

# ***IC Recorder***

---

Инструкция по эксплуатации

***IC RECORDER***

***ICD-MS525***

## Информация

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ПРОДАВЕЦ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРЯМЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА ИЛИ ЗА УБЫТКИ ИЛИ РАСХОДЫ, ВОЗНИКШИЕ ПО ПРИЧИНЕ КАКОГО-ЛИБО НЕИСПРАВНОГО ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛЮБОГО ИЗДЕЛИЯ.



Символ CE относится только к товарам, поставляемым в страны Европейского союза.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,  
Токио 141-0001, Япония

---

## Информация для пользователей

Программа: © Корпорация Sony, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004

Документация: © Корпорация Sony, 2004

Все права защищены. Все или отдельные части настоящего руководства или описанного в нем программного обеспечения запрещается воспроизводить, переводить или сокращать в любом виде, пригодном для прочтения на компьютере, без предварительного письменного разрешения Sony Corporation.


НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОРПОРАЦИЯ SONY НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПОБОЧНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ РЕАЛЬНЫЕ УБЫТКИ КАК ПО ГРАЖДАНСКОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, КОНТРАКТУ, ТАК И ПРИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, ВОЗНИКШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО РУКОВОДСТВА, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В НИХ ИЛИ ПОЛУЧЕННОЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Sony Corporation сохраняет за собой право в любое время без уведомления вносить любые изменения в данное руководство или содержащуюся в нем информацию.

Использование программного обеспечения, описанного в данном руководстве, также может быть определено положениями отдельного лицензионного соглашения пользователя.

- Это программное обеспечение работает в системе Windows, его нельзя использовать на компьютерах Macintosh.
- Прилагаемый соединительный кабель предназначен для цифрового диктофона ICD-MS525. Другие цифровые диктофоны использовать нельзя.

## Товарные знаки

- “Memory Stick” и  являются товарными знаками корпорации Sony.
- “MagicGate Memory Stick” является товарным знаком корпорации Sony.
- “LPEC” и ЛРЕС являются товарными знаками корпорации Sony.
- IBM и PC/AT являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines.
- Microsoft, Windows и Outlook являются торговыми знаками корпорации Microsoft, зарегистрированными в США и других странах.

© Корпорация Microsoft, 1995.

Все права защищены.

Компоненты: © Корпорация Microsoft, 1995.

- Apple и Macintosh являются товарными знаками компании Apple Computer Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Pentium является зарегистрированным товарным знаком корпорации Intel.
- NaturallySpeaking, Dragon Systems являются товарными знаками компании ScanSoft, Inc., зарегистрированными в США и/или других странах.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. В дальнейшем “™” и “®” в каждом отдельном случае не упоминаются в данном руководстве.

“Digital Voice Editor” использует нижеуказанные программные модули:

Microsoft® DirectX®

© Корпорация Microsoft, 2001. Все права защищены.

---

# Содержание

---

## **Начало работы**

|   |    |
|---|----|
| Шаг 1. Установка батареек .....                           | 6  |
| Замена батареек .....                                     | 7  |
| Шаг 2. Установка часов .....                              | 8  |
| Шаг 3. Установка "Memory Stick" в цифровой диктофон ..... | 10 |

---

## **Основные функции**

|   |    |
|---|----|
| Запись сообщений .....                              | 12 |
| Использование удобных функций во время записи ..... | 16 |
| Воспроизведение сообщений .....                     | 18 |
| Использование дисплея .....                         | 23 |
| Выбор режима дисплея .....                          | 25 |
| Отключение дисплея .....                            | 27 |

---

## **Различные режимы воспроизведения**

|   |    |
|---|----|
| Настройка скорости воспроизведения            |    |
| — DPC (цифровая регулировка тембра) .....     | 28 |
| Добавление закладки .....                     | 29 |
| Повторное воспроизведение указанного сегмента |    |
| — Повтор A-B .....                            | 30 |

---

## **Редактирование сообщений**

|  |    |
|--|----|
| Добавление записи .....                                    | 31 |
| Добавление записи к ранее записанному сообщению .....      | 31 |
| Добавление наложенной записи во время                      |    |
| воспроизведения .....                                      | 32 |
| Удаление сообщений .....                                   | 33 |
| Удаление сообщений по одному .....                         | 33 |
| Удаление всех сообщений в папке .....                      | 35 |
| Разбиение сообщения на две части/Объединение сообщений ... | 36 |
| Разбиение сообщения .....                                  | 36 |
| Объединение сообщений .....                                | 38 |
| Добавление/удаление папок .....                            | 39 |
| Добавление папок .....                                     | 39 |
| Удаление папок .....                                       | 40 |
| Перемещение сообщений в другую папку .....                 | 41 |

|   |    |
|---|----|
| Добавление меток приоритета                                   |    |
| — Функция метки приоритета .....                              | 42 |
| Добавление меток приоритета в режиме остановки .....          | 42 |
| Добавление меток приоритета в режиме<br>воспроизведения ..... | 43 |
| Назначение названий для папок и сообщений                     |    |
| — Папка/сообщение/имя пользователя .....                      | 44 |
| Назначение названий для папок .....                           | 44 |
| Назначение названий для сообщений .....                       | 46 |
| Установка имени пользователя .....                            | 47 |
| Ввод символов .....   | 48 |

## **Другие функции**

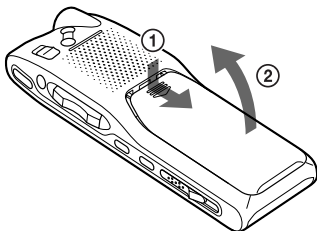
|  |    |
|--|----|
| Воспроизведение сообщения в нужный день и время с сигналом<br>предупреждения ..... | 50 |
| Предотвращение случайных операций — Функция HOLD .....                             | 54 |
| Форматирование “Memory Stick” .....  | 55 |
| Изменение установок — MENU .....   | 57 |
| Управление с помощью меню .....  | 57 |
| Элементы меню .....  | 58 |
| Использование программы “Digital Voice Editor” .....                               | 60 |

## **Дополнительная информация**

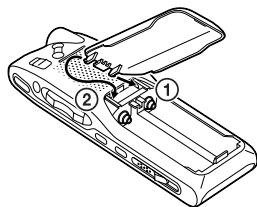
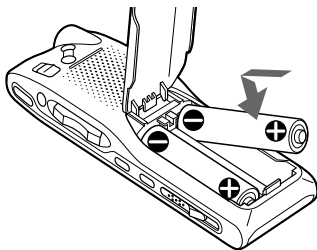
|  |    |
|--|----|
| Меры предосторожности .....                    | 62 |
| Устранение неполадок .....                     | 64 |
| Сообщения об ошибках цифрового диктофона ..... | 68 |
| Системные ограничения .....                    | 70 |
| Технические характеристики .....               | 72 |
| Указатель деталей и органов управления .....   | 73 |
| Индекс .....                                   | 75 |

## Шаг 1. Установка батареек

- 1** Сдвиньте и поднимите крышку отделения для батареек.



- 2** Вставьте две щелочные батарейки LR03 (размера AAA), соблюдая полярность, и закройте крышку.



Если крышка отделения для батареек случайно выскочит, установите ее на место, как показано на рисунке.

Если батарейки устанавливаются впервые или после того, как устройство находилось некоторое время без батареек, отобразится дисплей установки часов. См. пункты 2 - 4 в разделе “Шаг 2. Установка часов” на стр. 8 и 9 для установки даты и времени.

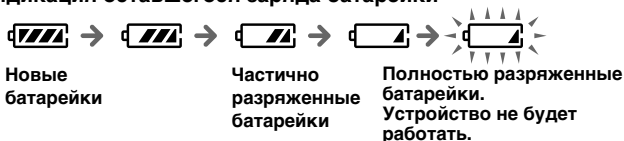
## Замена батареек

Индикатор батареек в окошке дисплея отображает состояние батареек.

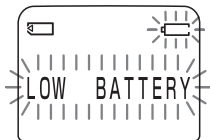
### Примечания

- Не устанавливайте в это устройство марганцевые батарейки.
- При замене батареек интервал между извлечением старых и установкой новых батареек не должен превышать 3 минуты. Иначе после установки батареек на дисплее может отобразиться индикация настройки часов или неправильно отобразиться дата и время. В этом случае заново установите дату и время. Однако записанные сообщения и настройка сигнала предупреждения будут сохранены.
- Не подзаряжайте сухие батарейки.
- Если не планируется использовать устройство в течение длительного времени, извлеките батарейки, чтобы предотвратить повреждение в результате утечки внутреннего вещества батареек и образования коррозии.

### Индикация оставшегося заряда батареек



При отображении индикации “LOW BATTERY” замените обе батарейки на новые.



### Продолжительность работы от батареек (использование щелочных батареек Sony LR03 (SG))

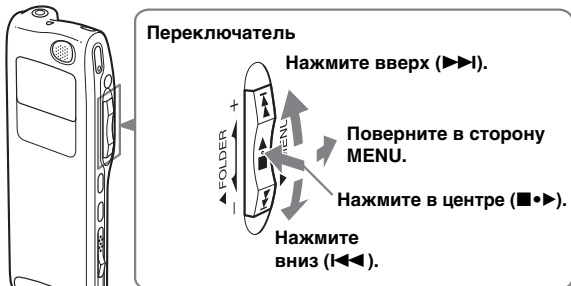
| (Режим записи:)                        | SP              | LP              |
|--|-----------------|-----------------|
| Длительная непрерывная запись          | Прибл. 10 часов | Прибл. 12 часов |
| Длительное непрерывное воспроизведение | Прибл. 12 часов | Прибл. 12 часов |

- \* При воспроизведении через встроенный громкоговоритель со средним уровнем громкости
- \* Продолжительность работы от батареек может сократиться в зависимости от условий эксплуатации устройства.

## Шаг 2. Установка часов

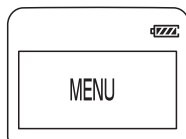
Необходимо установить часы, чтобы использовать функцию предупреждения или записать дату и время.

Если батарейки устанавливаются впервые или после того, как устройство находилось некоторое время без батареек, отобразится дисплей установки часов. В этом случае перейдите к пункту 4.

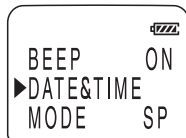


### 1 Поверните переключатель в сторону MENU.

Окошко дисплея перейдет в режим меню.

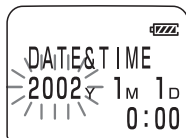


### 2 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶|/|◀◀), чтобы выбрать "DATE&TIME".



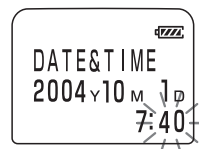
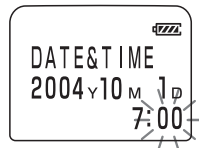
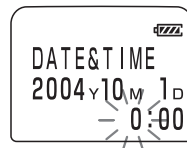
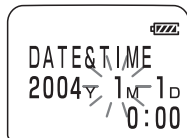
### 3 Нажмите на переключатель (■•▶).

Отобразится окно установки даты и времени. Будут мигать цифры, означающие год.



## 4 Установите дату.

- ① Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀), чтобы выбрать цифры, означающие год.
- ② Нажмите на переключатель (■•▶). Будут мигать цифры, означающие месяц.
- ③ Установите последовательно месяц и день, а затем нажмите на переключатель (■•▶). Начнут мигать цифры, означающие час.



## 5 Установите время.

- ① Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀), чтобы выбрать цифры, означающие час.
- ② Нажмите на переключатель (■•▶). Начнут мигать цифры, означающие минуты.
- ③ Установите цифры минут.
- ④ Нажмите на переключатель (■•▶). Снова отобразится режим меню.

### Примечание

Если переключатель (■•▶) не будет нажат в течение одной минуты, режим установки будет отменен, и окошко дисплея перейдет в обычное состояние.

## 6 Поверните переключатель в сторону MENU.

Окошко дисплея перейдет в обычное состояние.

### Для отображения текущего времени

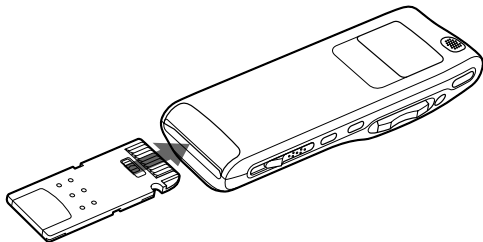
Нажмите кнопку STOP, когда устройство находится в режиме ожидания.

В течение трех секунд будет отображаться текущее время.



## Шаг 3. Установка “Memory Stick” в цифровой диктофон

Вставьте “Memory Stick” в слот для Memory Stick стороной с контактами вверх, как показано ниже.



### Примечания

- Надежно вставляйте “Memory Stick”.
- Не вставляйте “Memory Stick” другим концом. Это может привести к неисправности устройства.

### Примечание относительно индикации “ACCESS”

Если в окошке дисплея отображается индикация “MEMORY STICK ACCESS” или индикатор OPR мигает оранжевым, значит, устройство обращается к карте. Во время обращения устройства к “Memory Stick” не извлекайте саму карту или батарейки. Это может привести к повреждению данных.

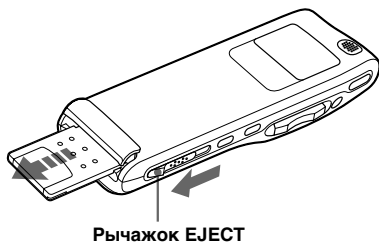


### Примечания

- Если необходимо, чтобы устройство обработало большой объем информации, возможно, индикация “MEMORY STICK ACCESS” будет отображаться длительное время. Это не является признаком неисправности устройства. Дождитесь исчезновения этой индикации.
- Если устанавливается вновь приобретенная или не содержащая данных “Memory Stick”, на ней будут автоматически созданы три папки (FOLDER01, FOLDER02, FOLDER03).

## Извлечение “Memory Stick”

Убедитесь, что нет индикации “MEMORY STICK ACCESS” и устройство находится в режиме остановки. Сдвиньте рычажок EJECT в направлении стрелки и выньте “Memory Stick” из слота, как показано ниже.



Рычажок EJECT

## Какие типы “Memory Stick” можно использовать в данном цифровом диктофоне

Вместо прилагаемой “Memory Stick” можно использовать карты “Memory Stick” от 16 МБ до 128 МБ. Максимальное время записи может отличаться в зависимости от емкости “Memory Stick”.

- “Memory Stick”
- “Memory Stick” (с функцией выбора памяти) (включающая два блока памяти емкостью по 128 МБ)
- “MagicGate Memory Stick”
- “Memory Stick Duo” (если она вставлена в адаптер для Memory Stick Duo)

## Примечания

- Это устройство не поддерживает “Memory Stick PRO”.
- “MagicGate” - это технология, используемая для защиты авторских прав, в которой в свою очередь используется технология шифрования. Данный аппарат не поддерживает стандарт MagicGate, поэтому данные, записанные с помощью этого диктофона, не защищены авторскими правами по технологии MagicGate.

### Запись сообщений

Сообщения можно записывать в любую из папок (изначально имеющих имена FOLDER01, FOLDER02 и FOLDER03). Максимальное число сообщений, которые можно записать на карту “Memory Stick”, зависит от ее емкости.

- Добавьте запись после последнего записанного сообщения
- Добавьте запись к ранее записанному сообщению (стр. 31)
- Наложите новую запись (стр. 32)

В этом разделе описывается способ добавления записи после последнего записанного сообщения.



### Максимальное время записи на “Memory Stick”\*

Максимальное время записи всех папок следующее. Можно записать сообщения для максимального времени записи в одной папке.

|       | 16МБ         | 32МБ          | 64МБ          | 128МБ         |
|-------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| SP**  | 2 ч. 10 мин. | 4 ч. 24 мин.  | 8 ч. 52 мин.  | 17 ч. 47 мин. |
| LP*** | 5 ч. 47 мин. | 11 ч. 45 мин. | 23 ч. 38 мин. | 47 ч. 26 мин. |

(ч: часы /мин.: минуты)

\* При использовании каждого типа карты “Memory Stick” только с диктофоном ICD-MS525 и наличии трех исходных папок.

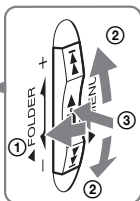
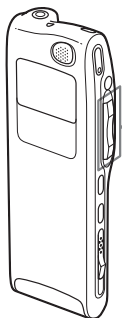
\*\* SP: Режим записи Standard play (монофонический звук)

\*\*\* LP: Режим записи Long play (монофонический звук)

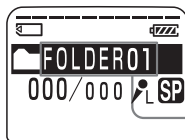
**Примечания**

- Для обеспечения лучшего качества звучания выберите режим SP. Для переключения режима записи см. стр. 59.
- Перед выполнением продолжительной записи обязательно проверьте индикатор батареек (стр. 7).
- Максимальное время записи и количество сообщений может отличаться в зависимости от условий использования.

## 1

**Выберите папку.**

- ① Поверните переключатель в сторону **FOLDER**.  
Будет выбрана папка.
- ② Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶/◀◀) для отображения папки, в которую требуется записать сообщения.



Имя папки  
(стр. 44)

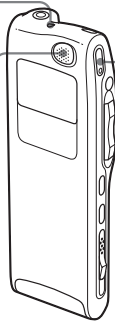
- ③ Снова нажмите на переключатель (■▶), чтобы выбрать папку.  
Чтобы добавить новую папку, см. стр. 39.

**продолжение на следующей стр.**

# 2

## Начните запись.

Индикатор  
OPR  
(при  
записи  
горит  
красным)



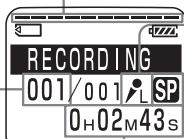
Встроенный микрофон

### ① Нажмите кнопку **REC/REC PAUSE**.

Во время записи нет необходимости удерживать нажатой кнопку **REC/REC PAUSE**.

Индикация оставшегося  
объема памяти

Номер  
текущего  
сообщения



Индикация  
чувствительности  
микрофона

Индикация  
режима  
записи

Дисплей счетчика

(Появится дисплей, выбранный с помощью элемента меню DISPLAY (стр. 25).)

### ② Говорите во встроенный микрофон.

### Примечания

- Не извлекайте "Memory Stick" или батарейки, когда индикатор OPR мигает или горит оранжевым или красным. Это может привести к повреждению данных.
- Если во время записи случайно провести каким-либо предметом, например пальцем, по устройству или задеть за него, могут записаться помехи.



**Нажмите кнопку STOP.**

Устройство остановится в начале текущего сообщения.

Если по окончании записи не будет изменена папка, то следующая запись будет выполняться в эту же папку.

### Другие операции

| Чтобы                               | Выполните следующее   |
|-------------------------------------|---|
| установить паузу записи*            | Нажмите кнопку <b>●REC/REC PAUSE</b> . Во время паузы записи индикатор OPR мигает красным, и в окошке дисплея мигает индикация "PAUSE".   |
| отменить паузу и возобновить запись | Еще раз нажмите кнопку <b>●REC/REC PAUSE</b> . Запись возобновится с прежнего места (чтобы остановить запись после установки паузы записи, нажмите кнопку STOP).  |
| немедленно проверить текущую запись | Нажмите на переключатель ( <b>■▶</b> ). Запись будет остановлена, и воспроизведение начнется с начала только что записанного сообщения.   |
| выполнить проверку во время записи  | Нажмите и удерживайте переключатель вниз ( <b>◀◀</b> ) во время записи или в режиме паузы. Запись будет остановлена, и можно выполнить поиск в обратном направлении, прослушивая звук, воспроизводимый на увеличенной скорости. Когда переключатель будет отпущен, воспроизведение начнется с этого места. В этом месте можно добавить наложенную запись. |

\* Через 1 час после установки паузы записи этот режим будет автоматически отменен, и устройство перейдет в режим остановки.

**продолжение на следующей стр.**

### Использование удобных функций во время записи

#### Выбор чувствительности встроенного микрофона

Чувствительность микрофона можно выбрать, установив в меню для элемента MIC SENSE, исходя из условий записи (стр. 58):

- H (высокая): для записи негромкого звука на собрании или в тихом и/или большом помещении.
- L (низкая): для записи диктуемой речи или в шумном месте.

Установку элемента MIC SENSE можно изменить в меню во время записи.

#### Контроль записи

Во время записи с помощью встроенного микрофона необходимо подключить прилагаемый или не прилагаемый наушник-ресивер к гнезду EAR. В результате можно будет контролировать запись, используя подключенный наушник-ресивер. Можно регулировать уровень громкости с помощью регулятора VOL +/-, но уровень записи при этом остается неизменным.

#### Примечание

Если в процессе контроля записи чрезмерно увеличить громкость или поместить наушник-ресивер рядом с микрофоном, микрофон может улавливать звук из наушника-ресивера, и произойдет акустическая обратная связь (воющий звук).

#### Автоматическое начало записи при наличии звукового сигнала - Усовершенствованная функция V•O•R

Включить или выключить функцию V•O•R (запись, управляемая голосом) можно в меню. Если для функции V•O•R установить значение "ON", запись начнется, как только диктофон уловит звук, при этом на дисплее появится индикация "V•O•R". Если во время записи звук отсутствует, то устанавливается режим паузы, а на дисплее начнет мигать индикация "V•O•R REC PAUSE". Установку элемента V•O•R можно изменить в меню во время записи (стр. 58).

#### Примечание

На работу функции V•O•R оказывает влияние окружающий звук. Установите для элемента MIC SENSE (стр. 58) соответствующее значение, исходя из условий записи. Если после изменения чувствительности микрофона запись окажется неудовлетворительной или планируется важная запись, установите для элемента V•O•R значение "OFF".

## Запись с помощью внешнего микрофона

Подключите внешний микрофон к гнезду MIC (PLUG IN POWER). При подсоединении внешнего микрофона внутренний микрофон будет автоматически отключен. При подсоединении микрофона с питанием от устройства, к которому он подключается, питание на этот микрофон будет автоматически подаваться с цифрового диктофона.

## Рекомендуемые типы микрофонов

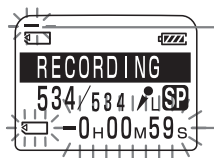
Можно использовать электретный конденсаторный микрофон ECM-C10 фирмы Sony (не прилагается).

## Индикация оставшегося объема памяти

Во время записи индикатор оставшегося объема памяти уменьшается по сегментам.

Когда оставшееся время записи составит 5 минут, начнет мигать индикация оставшегося объема памяти.

Когда оставшееся время записи составит 1 минуту, режим дисплея автоматически переключится на отображение оставшегося времени, и в окошке дисплея начнет мигать индикация оставшегося времени



Индикация оставшегося объема памяти

Индикация оставшегося времени

Когда весь объем памяти будет использован, запись автоматически остановится, а в окошке дисплея начнет мигать индикация “NO MEMORY SPACE”, сопровождаемая сигналом предупреждения. Чтобы продолжить запись, сначала необходимо удалить несколько сообщений (стр. 33).

## Примечания

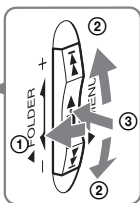
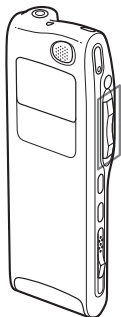
- Если для элемента BEEP (стр. 59) установить значение “OFF”, сигнал предупреждения не будет слышен.
- Если на “Memory Stick” имеются файлы, содержащие не звуковые, а другие данные, объем этих файлов вычитается из общего объема оставшейся памяти. Чтобы проверить оставшееся время записи, переключите дисплей в режим отображения оставшегося времени, используя меню (стр. 25). Во время записи можно переключать режим дисплея.

# Воспроизведение сообщений

При воспроизведении ранее записанного сообщения начните с пункта 1.  
При воспроизведении только что записанного сообщения начните с пункта 3.

## 1

## Выберите папку.



- 1 Поверните переключатель в сторону FOLDER.  
Будет выбрана папка.
- 2 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶/◀◀) для отображения папки, содержащей сообщение, которое необходимо воспроизвести.

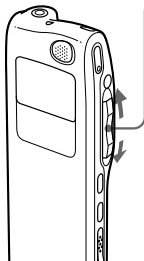


Имя папки  
(стр. 44)

- 3 Снова нажмите на переключатель (■▶), чтобы выбрать папку.

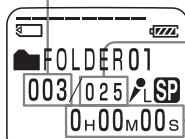
## 2

## Выберите номер сообщения.



Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶/◀◀) для отображения нужного номера сообщения.  
Нажмите вверх (▶▶): для отображения следующего номера сообщения.  
Нажмите вниз (◀◀): для отображения предыдущего номера сообщения.

**Номер выбранного сообщения**



Количество  
сообщений в папке

Дисплей счетчика (Появится дисплей, выбранный с помощью элемента меню DISPLAY (стр. 25).)

**Индикатор OPR**

(при воспроизведении горит зеленым)



По окончании воспроизведения одного сообщения устройство остановится в начале следующего сообщения.

По окончании воспроизведения последнего сообщения в папке устройство остановится в начале последнего сообщения.

**Для индивидуального прослушивания**

Подключите наушник-ресивер или головные телефоны (не входят в комплект) к гнезду EAR. Встроенный громкоговоритель будет автоматически отключен. При подключении головных телефонов монофоническое звучание будет воспроизводиться как по левому, так и по правому каналу.

продолжение на следующей стр.

## Воспроизведение сообщений (продолжение)

### Другие операции

| Чтобы   | Выполните следующее  |
|---|--|
| остановить в начале текущего сообщения                          | Нажмите кнопку STOP.   |
| остановить в текущем положении (функция паузы воспроизведения)* | Нажмите на переключатель (■●▶). Чтобы возобновить воспроизведение с этого места, снова нажмите на переключатель (■●▶).   |
| вернуться к началу текущего сообщения**                         | Нажмите переключатель вниз (I◀◀) один раз.***  |
| вернуться к предыдущему сообщению                               | Нажмите переключатель вниз (I◀◀) несколько раз.*** (Во время режима остановки удерживайте кнопку нажатой, чтобы непрерывно перемещаться по сообщениям в обратном направлении.) |
| перейти к следующему сообщению**                                | Нажмите переключатель вверх (▶▶I) один раз.***   |
| перейти к последующим сообщениям                                | Нажимайте переключатель вверх (▶▶I) несколько раз.*** (Во время режима остановки удерживайте кнопку нажатой, чтобы непрерывно переходить от одного сообщения к другому.)       |

\* По истечении часа устройство перейдет в режим остановки в текущем положении.

\*\* Если на сообщении была установлена закладка, устройство остановится на закладке.

\*\*\* Эти операции поддерживаются в том случае, если для EASY-S установлен параметр "OFF". Для получения информации об операциях, когда для элемента EASY-S установлено значение "ON", см. стр. 58.

### Медленное или быстрое воспроизведение сообщения — DPC (цифровая регулировка тембра)

Скорость воспроизведения можно настроить с помощью элемента DPC в меню (стр. 28). При установке скорости воспроизведения, которая быстрее или медленнее обычной скорости, три раза мигнет индикация "FAST PLAY" или "SLOW PLAY". Эту установку можно изменять во время воспроизведения.

### Непрерывное воспроизведение всех сообщений в папке — Непрерывное воспроизведение

Режим непрерывного воспроизведения можно выбрать с помощью элемента CONT. в меню (стр. 58). При установке CONT. в положение "ON" можно непрерывно воспроизводить все сообщения в папке. Эту установку можно изменять во время воспроизведения.

**Поиск вперед/назад во время воспроизведения (поиск/проверка)**

- **Поиск в направлении вперед (поиск):** нажмите и удерживайте переключатель вверх (▶▶1) во время воспроизведения и отпустите его в том месте, где необходимо возобновить воспроизведение.
- **Поиск в обратном направлении (проверка):** нажмите и удерживайте переключатель вниз (1◀◀) во время воспроизведения и отпустите его в том месте, где необходимо возобновить воспроизведение.

Устройство выполняет поиск на медленной скорости (одна единица равна 4 секундам) с одновременным воспроизведением. Это полезно, когда необходимо переместиться на одно слово вперед или назад. Затем, если нажать и удерживать переключатель вверх или вниз, устройство начнет выполнять поиск на более высокой скорости. Во время поиска/проверки будет отображаться счетчик независимо от установки режима дисплея (стр. 25).

Можно выполнять поиск/проверку во время паузы воспроизведения. Нажмите переключатель вверх или вниз и отпустите его в том месте, где необходимо возобновить паузу воспроизведения.

**☞ Если воспроизведение выполнено до конца последнего сообщения**

- Если обычное воспроизведение или воспроизведение на увеличенной скорости выполнено до конца последнего сообщения, индикация “MSG.END” будет мигать в течение 5 секунд, и индикатор OPR загорится зеленым светом (звук воспроизведения не будет слышен).
- Когда индикация “MSG.END” перестанет мигать и индикатор OPR погаснет, устройство остановится в начале последнего сообщения.
- Если нажать и удерживать переключатель вниз (1◀◀) в то время, когда мигает индикация “MSG.END”, сообщения будут воспроизводиться на быстрой скорости, и обычное воспроизведение начнется в том месте, где была отпущена кнопка.
- Если последнее сообщение оказалось длинным и требуется начать его воспроизведение не с самого начала, а с какого-нибудь другого места в сообщении, нажмите и удерживайте переключатель вверх (▶▶1), чтобы переместиться к концу сообщения, а затем нажмите переключатель вниз (1◀◀), пока мигает индикация “MSG.END”, чтобы вернуться к нужному месту.
- В отношении других сообщений, кроме последнего, перейдите к началу следующего сообщения и выполните воспроизведение в обратном направлении до нужного места.

**продолжение на следующей стр.**

## Воспроизведение сообщений (продолжение)

### Быстрое определение места, где необходимо начать воспроизведение (функция простого поиска)

Когда для EASY-S установлен в меню параметр "ON" (стр. 58), можно быстро найти место, с которого необходимо начать воспроизведение, нажимая и удерживая переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) последовательно во время воспроизведения или паузы воспроизведения.

Можно вернуться примерно на 3 секунды назад, нажав однократно переключатель вниз (I◀◀), или приблизительно на 10 секунд вперед, нажав однократно переключатель вверх (▶▶I). Эта функция полезна при поиске нужного места в длинной записи.

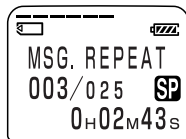
### Повторное воспроизведение сообщений — Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите переключатель (■•▶) на время более одной секунды.

Появится индикация "MSG.REPEAT", и выбранное сообщение будет воспроизведено повторно.

Чтобы возобновить обычное воспроизведение, снова нажмите на переключатель (■•▶).

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP.

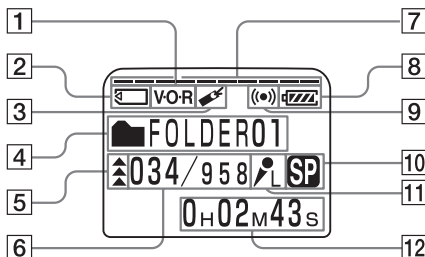


### Повторное воспроизведение указанного сегмента — Повтор A-B

Можно указать начальную (A) и конечную (B) точки и повторно воспроизвести указанный сегмент (стр. 30).

# Использование дисплея

## Элементы окошка дисплея



- 1 Индикатор V•O•R (запись, управляемая голосом) (16, 58)
- 2 Индикатор “Memory Stick”
- 3 Индикатор закладки (29)  
Отображается, если на сообщение установлена закладка.
- 4 Индикация папки (индикация меню/сообщения и т.д.) (13, 18)
- 5 Метки приоритета (42)
- 6 Номер выбранного сообщения (18)/Индикация режима меню (ON, OFF и т.д.) (57)
- 7 Индикатор оставшегося объема памяти (17)
- 8 Индикатор оставшегося заряда батареек (7)
- 9 Индикатор предупреждения (52)  
Отображается, если для сообщения установлено предупреждение.
- 10 Индикация режима записи (59)  
Отображает текущий режим записи:
  - SP: режим стандартного воспроизведения
  - LP: режим длительного воспроизведения
- 11 Индикация MIC SENSE (чувствительность микрофона) (58)  
Отображение текущей чувствительности микрофона:
  - H (высокая): для записи на совещании или в тихом и/или большом помещении.
  - L (низкая): для записи диктуемой речи или в шумном месте.
- 12 Счетчик/индикация оставшегося времени/индикация даты и времени записи/индикация текущего времени (25)  
Появится дисплей, выбранный с помощью элемента меню DISPLAY.

### Примечание

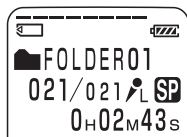
Эффект задней подсветки окошка дисплея можно уменьшить при ярком освещении.

**продолжение на следующей стр.**

## Использование дисплея (продолжение)

### ■Элементы дисплея, отображаемые во время записи и воспроизведения

В обычном режиме записи или воспроизведения в окошке дисплея отображаются номер сообщения, режим записи и чувствительность микрофона для записываемого или воспроизводимого сообщения, а также счетчик воспроизведения.



В папку 01, в которой имеется 21 сообщение, записывается 21-ое сообщение в режиме ST и со значением L (низкая), установленным для чувствительности микрофона.

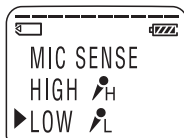
В особом режиме записи или воспроизведения, например во время наложения записи, повторного воспроизведения A-B или воспроизведения с функцией DPC, на дисплее мигает индикация режима.



Когда выполняется дополнительная запись.

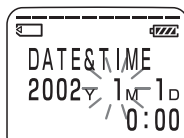
### ■Элементы, отображаемые на дисплее во время установки меню

В режиме установки меню на дисплее отображаются элементы меню и текущий параметр.



Название меню и текущий параметр, отмеченный курсором (►).

Во время установки сигнала и часов на дисплее появятся параметры установки даты и времени.

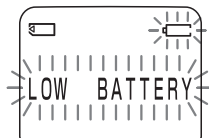


### ■Индикации оставшихся ресурсов

Если заряд батареек полностью исчерпан или объем памяти заполнен, на дисплее будут мигать индикации оставшихся ресурсов (стр. 17).

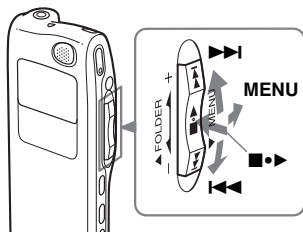
### ■Сообщения об ошибках

Будет отображено сообщение об ошибке (стр. 68).



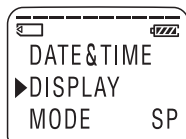
# Выбор режима дисплея

Можно выбрать режим дисплея для режимов остановки, записи и воспроизведения.

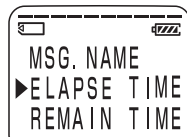


- 1 Поверните переключатель в сторону MENU.**  
Дисплей перейдет в режим меню.

- 2 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора "DISPLAY".**



- 3 Нажмите на переключатель (■●▶).**  
Отобразится окно установки дисплея.



- 4 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора режима дисплея.**

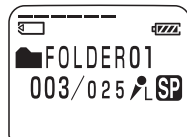
Режим дисплея будет меняться, как показано на следующей странице.

- 5 Нажмите на переключатель (■●▶).**



- 6 Поверните переключатель в сторону MENU.**

Установлен режим меню, а на дисплее отображается обычный режим.



## О режиме ожидания дисплея

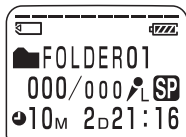
Если в режиме остановки устройство не будет использоваться в течение 3 секунд, дисплей перейдет в режим ожидания, как показано справа, независимо от установленного режима дисплея.

продолжение на следующей стр.

## Выбор режима дисплея (продолжение)

### Для отображения текущего времени

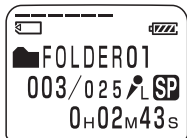
Нажмите кнопку STOP, когда дисплей находится в режиме ожидания. В окошке дисплея в течение 3 секунд будет отображаться текущее время.



Можно выбрать один из перечисленных ниже режимов дисплея.

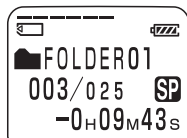
### ■ ELAPSE TIME (счетчик)

Время, прошедшее с начала воспроизведения/записи одного сообщения.



### ■ REMAIN TIME (оставшееся время)

В режиме воспроизведения: индикация оставшегося времени сообщения.



В режимах остановки и записи: индикация оставшегося времени записи.



### ■ REC DATE (дата записи)

Дата записи текущего сообщения.

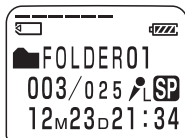
(Если часы не были установлены, отобразится индикация "----Y--M--D".)



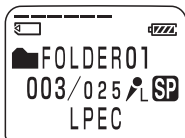
### ■ REC TIME (дата и время записи)

Дата и время записи текущего сообщения. (Если часы не были установлены, отобразится индикация "--M--D--:--".)

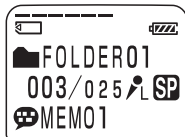
Отображается только время начала записи текущего сообщения. Отображаемое время не изменяется во время записи.



- **CODEC (формат файла)**  
Формат файла текущего сообщения (LPEC или ADPCM)



- **MSG.NAME (название сообщения)**  
В окошке дисплея отобразится название сообщения. Если название сообщения отсутствует, оно не будет отображаться в окошке дисплея.

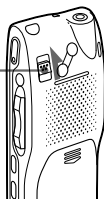


- ☞ **Более длинные имена сообщений**  
Название сообщения длиной более 10 символов будет отображаться с использованием функции прокрутки.

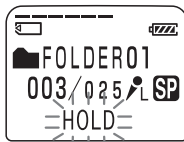
## Отключение дисплея

У данного устройства нет кнопки включения/отключения питания. В окошке дисплея всегда отображается индикация, которая практически не влияет на срок службы батарейки. Чтобы отключить дисплей, передвиньте переключатель HOLD в направлении стрелки в режиме остановки.

Переключатель  
HOLD



Индикация "HOLD" будет мигать в течение трех секунд, а затем дисплей отключится. Чтобы включить дисплей, передвиньте переключатель HOLD в противоположном направлении.



## ►Различные режимы воспроизведения

### Настройка скорости воспроизведения — DPC (цифровая регулировка тембра)

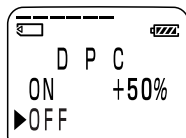
Скорость воспроизведения можно регулировать в пределах: от ускоренной вдвое (+100%) и до уменьшенной вполтину (–50%). Сообщение воспроизводится с естественным тоном благодаря функции цифровой обработки. Скорость воспроизведения можно изменять во время воспроизведения.



Переключатель (►►I/I◀◀/  
■●►/MENU)

**1** Поверните переключатель в сторону MENU для отображения режима меню.

**2** Нажмите переключатель вверх или вниз (►►I/I◀◀) для выбора элемента “DPC”, затем нажмите на переключатель (■●►). Будет отображен режим установки DPC.



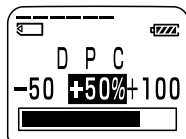
**3** Установите скорость воспроизведения.

① Нажмите переключатель вверх или вниз (►►I/I◀◀) для выбора элемента “ON”, а затем нажмите на переключатель (■●►).

② Нажмите переключатель вверх или вниз (►►I/I◀◀) для установки скорости воспроизведения:

- Медленное воспроизведение (снижение до –50% с шагом 5%): нажмите вниз (I◀◀).
- Быстрое воспроизведение (повышение до +100% с шагом 10%): нажмите вверх (►►I).

③ Нажмите на переключатель (■●►).



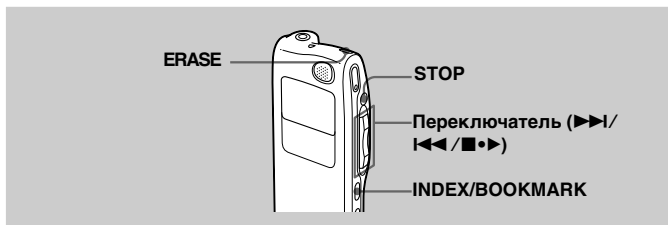
**4** Нажмите переключатель в сторону MENU для выхода из режима меню.

Чтобы возобновить обычное воспроизведение

Выберите “OFF” и нажмите на переключатель (■●►) в пункте 3-①.

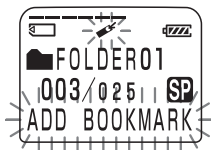
## Добавление закладки

Можно добавить закладку в каком-нибудь месте сообщения, чтобы быстро найти его нажатием переключателя вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) и начать воспроизведение.



**Во время воспроизведения или остановки нажмите INDEX/BOOKMARK более чем на 1 секунду.**

Добавляется закладка, и индикатор закладки (✂) мигнет 3 раза.



### Воспроизведение с места закладки

Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) во время остановки, при этом индикатор закладки должен мигнуть 3 раза. Затем нажмите на переключатель (■•▶).

### Удаление закладки

- 1 В режиме остановки нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для отображения номера сообщения с закладкой, которую нужно удалить.
- 2 Удерживая нажатой кнопку INDEX/BOOKMARK, нажимайте кнопку ERASE более 1 секунды.
- 3 Нажмите кнопку ERASE в тот момент, когда мигают индикатор закладки и индикация "ERASE MARK?".  
Отобразится индикация "ERASE MARK", затем индикатор закладки (✂) будет удален.

### Примечания

- В одно сообщение можно добавить только одну закладку.
- При добавлении закладки ранее добавленная закладка удаляется автоматически.

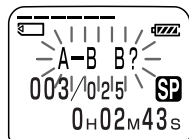
# Повторное воспроизведение указанного сегмента — Повтор A-B

Во время воспроизведения сообщения можно задать начальную (А) и конечную (В) точки для сегмента, который необходимо воспроизвести повторно.



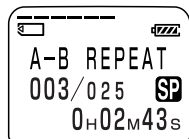
## 1 Во время воспроизведения нажмите кратковременно кнопку A-B REPEAT/PRIORITY.

Будет задана начальная точка (А) сегмента, который нужно воспроизвести повторно. Мигает индикация “А-В?”.



## 2 Во время воспроизведения нажмите кратковременно кнопку A-B REPEAT/PRIORITY.

Будет задана конечная точка (В) сегмента. Отображается индикация “А-В REPEAT”, и заданный сегмент воспроизводится повторно.



### Чтобы возобновить обычное воспроизведение

Нажмите на переключатель (■▶).

### Чтобы остановить повторное воспроизведение A-B

Нажмите кнопку STOP.

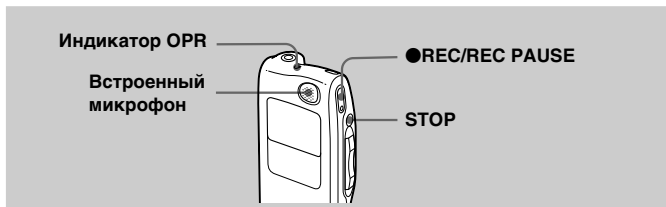
### Примечания

- Невозможно задать повторное воспроизведение A-B для сегмента, охватывающего два или несколько сообщений.
- Если конечная точка (В) не была задана, она устанавливается автоматически в конце (или начале) сообщения.

### Добавление записи

#### Примечания

- Добавленная часть сообщения будет записана в том же режиме записи (SP или LP), что и оригинальное сообщение, независимо от текущей установки для режима записи (стр. 59).
- Наложение или добавление записи невозможно, если оставшийся объем памяти "Memory Stick" недостаточен. Дополнительную информацию см. в разделе "Устранение неисправностей" (стр. 64).

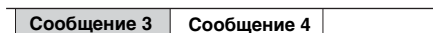


### Добавление записи к ранее записанному сообщению

Можно добавить запись к воспроизводимому сообщению. Добавленная запись будет размещена после текущего сообщения и будет считаться частью этого сообщения.

#### Во время

воспроизведения  
Сообщения 3



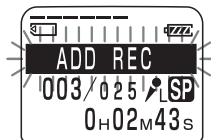
После добавления  
записи



Добавленная запись

- Во время воспроизведения нажимайте кнопку ●REC/REC PAUSE более 1 секунды.**

Вокошке дисплея три раза мигнет индикация "ADD REC". Индикатор OPR станет красным. Новая запись будет добавлена в конец текущего сообщения.



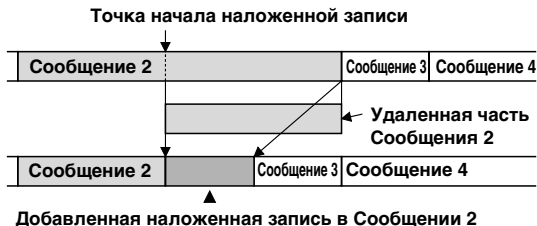
- Нажмите кнопку ●REC/REC PAUSE или STOP для остановки записи.**

продолжение на следующей стр.

## Добавление записи (продолжение)

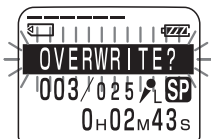
### Добавление наложенной записи во время воспроизведения

Можно добавить наложенную запись после выбранного места в записанном сообщении. Часть сообщения после выбранного места будет удалена.



- 1 Во время воспроизведения кратковременно нажмите кнопку **●REC/REC PAUSE**.**

В окошке дисплея будет мигать индикация "OVERWRITE?", а индикатор OPR начнет мигать красным.



- 2 Нажмите кнопку **●REC/REC PAUSE** для начала записи.**  
Отобразится индикация "RECORDING", а индикатор OPR станет красным.

- 3 Нажмите кнопку **STOP** для остановки записи.**

**Для отмены перезаписи во время отображения сообщения "OVERWRITE?"**

Нажмите кнопку **STOP**.

# Удаление сообщений

Записанные сообщения можно удалять по одному или сразу все сообщения в папке.

## Примечания

- После удаления записи, ее уже невозможно восстановить.
- Когда сообщение удалить невозможно, в окошке дисплея будет отображено сообщение об ошибке. Дополнительную информацию см. в разделе “Устранение неисправностей” (стр. 64).
- Пока в окошке дисплея отображается индикация “ERASE?” или “ERASE ALL?” или индикатор OPR мигает оранжевым, не извлекайте “Memory Stick”, батарейки и не отключайте адаптер сетевого питания. Это может привести к повреждению данных.



## Удаление сообщений по одному

Можно удалить только ненужные сообщения.

При удалении сообщения остальные сообщения будут передвинуты вперед и перенумерованы, чтобы между ними не оставалось пропуска.

### Удаление Сообщения 3



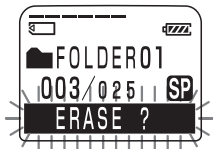
Оставшиеся сообщения будут перенумерованы.

продолжение на следующей стр.

## Удаление сообщений (продолжение)

- 1** Нажмите кнопку ERASE во время воспроизведения сообщения, которое необходимо удалить, или нажмите кнопку ERASE на время более 1 секунды во время режима остановки.

Во время 10-кратного воспроизведения первых и последних 5 секунд сообщения будут мигать номер сообщения и индикация "ERASE?".



- 2** Нажмите кнопку ERASE в тот момент, когда воспроизводится сообщение и мигает индикация "ERASE?".

Сообщение удаляется, а остальные сообщения будут перенумерованы. (Например, при удалении Сообщения 3 Сообщение 4 будет перенумеровано в Сообщение 3. По окончании удаления устройство остановится в начале следующего сообщения.)



### Для отмены удаления

Нажмите кнопку STOP перед выполнением пункта 2.

### Для удаления других сообщений

Повторите пункты 1 и 2.

### Для удаления части сообщения

Сначала разбейте сообщение (см. стр. 36), а затем выполните описанные на этой странице действия по удалению сообщения.

# Удаление всех сообщений в папке

Можно удалить все записанные в папке сообщения.

## Примечания

Сама папка не будет удалена.

**1** Поверните переключатель в сторону FOLDER и нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶/◀◀) для отображения папки (первоначально FOOLDER01, 02 или 03) с сообщениями, которые требуется удалить.

**2** Удерживая нажатой кнопку STOP, нажмите кнопку ERASE более 1 секунды.

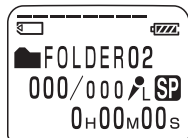
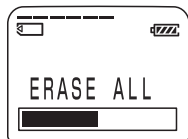
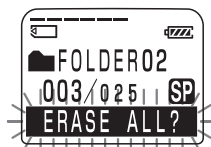
Номер сообщения и индикация "ERASE ALL?" будут мигать в течение 10 секунд.

**3** Пока мигает "ERASE ALL?", нажмите кнопку ERASE.

Все записанные сообщения, содержащиеся в папке, будут удалены. Сама папка не будет удалена.

## Для отмены удаления

Нажмите кнопку STOP перед выполнением пункта 3.

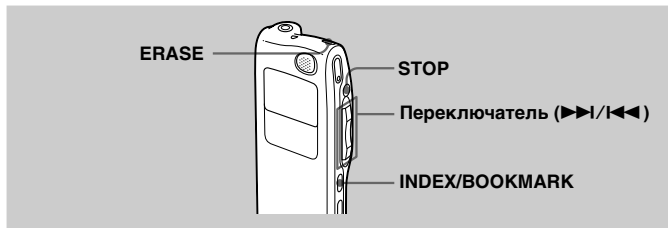


Редактирование сообщений

## Разбиение сообщения на две части/ Объединение сообщений

Сообщение можно разбить или объединить сообщения.

- Можно разбить сообщение на две части при записи/воспроизведении сообщений.
- В режиме остановки можно объединить сообщения (см. стр. 38).



### Примечание

Из-за системы записи цифрового диктофона в некоторых случаях будет невозможно разбить или объединить сообщения (стр. 69 и 70).

## Разбиение сообщения

Во время записи или воспроизведения сообщение можно разбить на две части. При этом новый номер сообщения добавляется в разбитое сообщение. При выполнении продолжительной записи, например совещания, можно разбить сообщение, чтобы можно было легко найти нужное для воспроизведения место.

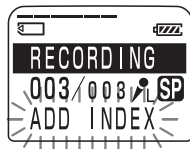
### Примечания

- Для разбиения сообщения требуется определенный объем памяти на "Memory Stick" (стр. 70). Если необходимо, удалите несколько сообщений.
- Даты и время записи (даты и время начала записи) разбитых сообщений и оригинального сообщения совпадают.
- Если разбирается сообщение с названием, обе части разбитого сообщения будут иметь одинаковые названия сообщений.
- Если разбирается сообщение с метками приоритета, метки приоритета будут добавлены в обе части разбитого сообщения.
- При разбиении сообщения в месте, в котором установлена закладка, эта закладка будет удалена.

**Во время записи или воспроизведения сообщения нажмите кнопку INDEX/BOOKMARK в том месте, где необходимо выполнить разбиение.**

**• Если нажать кнопку INDEX/BOOKMARK во время записи:**

В месте, где была нажата кнопка, будет добавлен новый номер сообщения, и в течение 3 секунд будет мигать индикация “ADD INDEX”. Сообщение будет разбито на две части. Однако оба сообщения будут записаны без перерыва.



| Сообщение 1 | Сообщение 2 | Сообщение 3 |
|-------------|-------------|-------------|
|-------------|-------------|-------------|

▲  
Сообщение разделено.

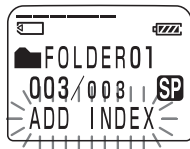
→ Запись продолжается.

**☞ Совет**

Сообщение можно разбить во время паузы при записи.

**• Если нажать кнопку INDEX/BOOKMARK во время воспроизведения:**

В месте, где была нажата кнопка, сообщение будет разделено на две части, и в течение 3 секунд будет мигать индикация “ADD INDEX”. Номера следующих сообщений будут увеличиваться на единицу.



| Сообщение 1 | Сообщение 2 | Сообщение 3 |
|-------------|-------------|-------------|
|-------------|-------------|-------------|

▲  
↓  
Сообщение разделено.

| Сообщение 1 | Сообщение 2 | Сообщение 3 | Сообщение 4 |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
|-------------|-------------|-------------|-------------|

Номера сообщений увеличиваются.

**Для воспроизведения разбитого сообщения**

Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶/◀◀), чтобы отобразить номер сообщения, так как каждое из разбитых сообщений имеет свой номер сообщения.

**☞ Для непрерывного воспроизведения разбитого сообщения**

Выберите значение “ON” для элемента CONT. в меню, как описано в разделе “Изменение установок” на стр. 58.

**продолжение на следующей стр.**

## Разбиение сообщения на две части/Объединение сообщений (продолжение)

### Объединение сообщений

Можно объединить два сообщения.

| Сообщение 1 | Сообщение 2 | Сообщение 3 | Сообщение 4 |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
|             | ↓           | ▲           |             |
| Сообщение 1 | Сообщение 2 | Сообщение 3 |             |

Номера сообщений уменьшаются.

Сообщения объединены.

#### Примечания

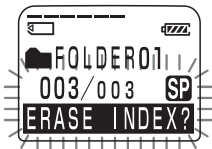
- После объединения сообщений установка предупреждения, метки приоритета и закладки для последнего из двух сообщений будут удалены.
- При объединении сообщений с закладкой, описанные далее действия приведут к удалению закладки. Повторите действия, чтобы объединить сообщения.
- Невозможно объединить сообщения, записанные в разных режимах записи.

**1** Нажмите кнопку **STOP** для остановки цифрового диктофона.

**2** Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/◀◀) для отображения номера второго из двух объединяемых сообщений.

**3** Удерживая нажатой кнопку **INDEX/BOOKMARK**, нажимайте кнопку **ERASE** более 1 секунды.

В течение 10 секунд будет мигать индикация "ERASE INDEX?".



**4** Нажмите кнопку **ERASE**, пока мигает индикация на дисплее.

Два сообщения будут объединены в одно, и сообщения будут перенумерованы, как показано на рисунке на этой странице.

#### Для отмены удаления

Нажмите кнопку **STOP** перед пунктом 4.

## Добавление/удаление папок

По умолчанию установлены три папки: “FOLDER01”, “FOLDER02” и “FOLDER03”. Можно добавлять папки по своему усмотрению. Можно также удалять ненужные папки.

### Примечание

Максимальное количество папок, которые можно добавлять, зависит от емкости “Memory Stick” или условий использования. Используя прилагаемую карту “Memory Stick” емкостью 32 МБ, можно добавить до 340 папок. Индикация “FOLDER FULL” отобразится в окошке дисплея, если из-за системных ограничений цифрового диктофона добавление папок станет невозможным (стр. 70).

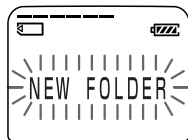


## Добавление папок

- 1 Поверните переключатель в сторону MENU.**  
Дисплей перейдет в режим меню.
- 2 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶/◀◀) для выбора элемента “NEW FOLDER”, а затем нажмите на переключатель (■•▶).**  
Отобразится окно создания новой папки.

- 3 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶/◀◀) для выбора элемента “YES”, а затем нажмите на переключатель (■•▶).**

На дисплее трижды мигнет индикация “NEW FOLDER”, и будет добавлена новая папка.



продолжение на следующей стр.

## Добавление/удаление папок (продолжение)

### Об именах добавленных папок

Новой папке будет автоматически присвоено имя в виде двух цифр или букв, например “FOLDER04” или “FOLDERAB”. Если среди используемых имен папок имеются недостающие номера или буквы, новой папке будет автоматически присвоено имя, содержащее эти недостающие номера или буквы.

Можно изменять имена папок по своему усмотрению (стр. 44).

## Удаление папок

Можно удалять только папки, не содержащие записанных сообщений.

### 1 Выберите папку, которую необходимо удалить.

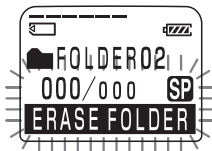
Информацию по удалению папки см. в пункте 1 раздела “Запись сообщений” на стр. 13.

#### Примечание

Нельзя удалить папку, содержащую несколько записанных сообщений. Во-первых, удалите все сообщения, содержащиеся в папке (см. стр. 35), или переместите их (см. следующую стр.).

### 2 Нажимайте кнопку ERASE более 1 секунды, удерживая нажатой кнопку STOP.

В течение 10 секунд на дисплее будет мигать индикация “ERASE FOLDER”.



### 3 Нажмите кнопку ERASE, пока мигает индикация на дисплее.

Папка будет удалена.

### Для отмены удаления

Нажмите кнопку STOP перед выполнением пункта 3.

#### Примечания

- Нельзя удалить последнюю оставшуюся на “Memory Stick” папку.
- После удаления папки имена других папок не изменяются. Если удалить папку “FOLDER03”, имя папки “FOLDER04” останется неизменным.

# Перемещение сообщений в другую папку

Можно переместить записанные сообщения в другую папку. При перемещении сообщения в другую папку оно будет удалено из прежней папки.



Пример: перемещение сообщения из папки FOLDER02 в папку FOLDER03.

**1** Воспроизведите сообщение, которое необходимо переместить.

**2** Поверните переключатель в сторону FOLDER.

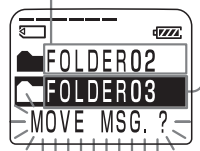
Первые и последние 5 секунд сообщения будут воспроизведены 10 раз, пока отображается и мигает индикация "MOVE MSG. ?", а папка назначения показана на черном фоне.

**3** Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶/◀◀) для выбора папки, в которую необходимо переместить сообщение, а затем нажмите на переключатель (■▶).

Сообщение будет перемещено в папку назначения. Сообщения будут отсортированы в папке по дате и времени записи или по количеству меток приоритета.

Папка с сообщениями, которые необходимо переместить

Папка назначения

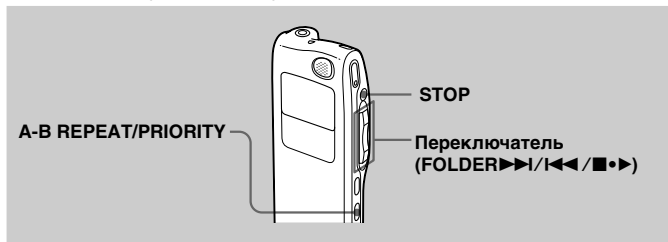


## Для отмены перемещения сообщений

Нажмите кнопку STOP перед выполнением пункта 3.

## Добавление меток приоритета — Функция метки приоритета

Обычно записанные сообщения размещаются в порядке записи. Добавляя метку приоритета (▲) для важных сообщений, можно перенумеровать сообщения по порядку их приоритета. Имеется четыре уровня: “▲▲▲” (наиболее важные), “▲▲”, “▲” и без метки приоритета. Метки приоритета можно добавлять и в режиме остановки, и в режиме воспроизведения.

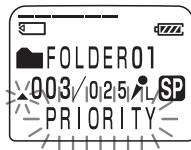


### Добавление меток приоритета в режиме остановки

**1** Выберите сообщение, которое необходимо пометить.

**2** Нажмите кнопку A-B REPEAT/PRIORITY более 1 секунды.

В окошке дисплея будет мигать индикация “▲” и “PRIORITY”.



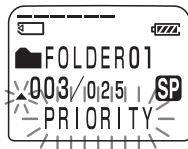
**3** Нажмите кнопку Press A-B REPEAT/PRIORITY несколько раз для выбора количества меток приоритета (▲), пока мигает индикация “PRIORITY”.

Установка завершается, когда индикаторы меток приоритета (▲) будут гореть в окошке дисплея не мигая, а сообщения будут перенумерованы.

## Добавление меток приоритета в режиме воспроизведения

- 1 Нажимайте кнопку A-B REPEAT/PRIORITY более 1 секунды во время воспроизведения сообщения, для которого необходимо установить метку.

Индикация "▲" и "PRIORITY" будет мигать в окошке дисплея, пока первые и последние 5 секунд сообщения будут воспроизводиться 10 раз.



- 2 Нажмите кнопку A-B REPEAT/PRIORITY несколько раз для выбора количества меток приоритета (▲).

- 3 Нажмите на переключатель (■►) для фиксации установки.  
Установка завершается, а сообщения будут перенумерованы.

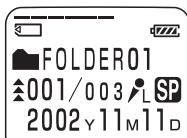
### Сообщения с метками приоритета

Сообщения будут отсортированы в папке по количеству меток приоритета (▲). Сообщения без меток приоритета будут размещены вслед за сообщениями, имеющими метки приоритета.

#### Совет

Если в папке имеется более 2 сообщений с одинаковым количеством меток приоритета, эти сообщения будут отсортированы по дате и времени записи (самое раннее будет размещено первым).

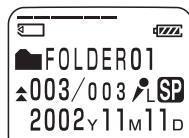
**Пример: при наличии в папке 3 сообщений**



Сообщение 1



Сообщение 2



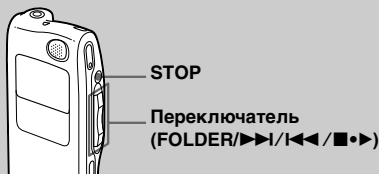
Сообщение 3

# Назначение названий для папок и сообщений — Папка/сообщение/имя пользователя

Можно самостоятельно назначать названия папкам, сообщениям или имена пользователей сообщений.

## Совет

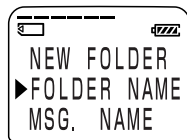
Кроме того, можно назначить названия папкам или сообщениям с помощью прилагаемого программного обеспечения “Digital Voice Editor”.  
Дополнительную информацию см. в интерактивной справке.



## Назначение названий для папок

Папкам автоматически были назначены названия, например “FOLDER03”, но можно назначать названия папкам по своему усмотрению, используя шаблоны имен или собственные имена.

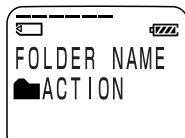
- 1 Выберите папку, для которой необходимо установить метку.**
- 2 Поверните переключатель в сторону MENU.**  
Дисплей перейдет в режим меню.
- 3 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора элемента “FOLDER NAME”, а затем нажмите на переключатель (■•▶).**  
Отобразится окно ввода имени папки.
- 4 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора элемента “TEMPLATES” или “ALPHABET”, а затем нажмите на переключатель (■•▶).**



## 5 Установите имя папки.

### Чтобы выбрать имя папки из шаблонов:

Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶/◀◀) для выбора шаблона имени и нажмите на переключатель (■●▶) для установки имени.



### Зарегистрированные шаблоны имен

ACTION, SCHEDULE, MEETING, OFFICE, HOME, MEMO, REPORT, SPEECH, INTERVIEW, TRAVEL, PERSONAL, PLACE, SHOP LIST, CLASS, MESSAGE, EXPENSE

### ☞ Более длинные имена папок

Можно изменить имя папки, выбранное в шаблонах, позже, пользуясь методом ввода символов.

### Чтобы ввести символы:

При назначении названия для папки можно вводить до 44 символов.

Курсор мигает вслед за последним символом текущего имени папки. Можно добавить символы в конец текущего имени или изменить его полностью.

Для ввода и изменения символов см. стр. 48.



## 6 Нажимайте на переключатель (■●▶) более одной секунды для фиксации имени.

## 7 Передвиньте переключатель в сторону MENU для выхода из режима меню.

Окошко дисплея перейдет в обычное состояние.

### ☞ Более длинные имена папок

В окошке дисплея может отображаться только не более 10 символов.

Если длина имени превышает 10 символов, его можно прочесть путем прокрутки в окошке дисплея во время выбора имени папки (см. пункт 1 на стр. 13 или 18).

Имя нельзя прокрутить в других отображаемых на дисплее окнах.

### ☞ Для отмены ввода метки

Нажмите кнопку STOP.

продолжение на следующей стр.

## Назначение названий для папок и сообщений

### — Папка/сообщение/имя пользователя (продолжение)

## Назначение названий для сообщений

Названия сообщений не назначаются автоматически, но их можно назначить самостоятельно.

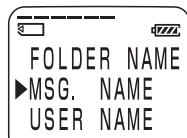
**1 Выберите сообщение, для которого необходимо установить метку.**

**2 Поверните переключатель в сторону MENU.**

Отобразится окно режима меню.

**3 Нажмите переключатель вверх или вниз (►►/◄◄) для выбора элемента “MSG. NAME”, а затем нажмите на переключатель (■•►).**

Отобразится окно ввода имени сообщения.



**4 Введите символы.**

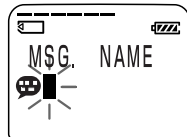
При назначении названия для сообщения можно вводить до 254 символов.

Для ввода и изменения символов см. стр. 48.

**5 Нажимайте на переключатель (■•►) более одной секунды для фиксации имени.**

**6 Передвиньте переключатель в сторону MENU для выхода из режима меню.**

Окошко дисплея перейдет в обычное состояние.



### **Более длинные имена сообщений**

В окошке дисплея может отображаться только не более 10 символов. Если имя длиннее, его можно прокрутить при изменении режимов дисплея или во время воспроизведения сообщения.

### **Для отмены ввода метки**

Нажмите кнопку STOP.

# Установка имени пользователя

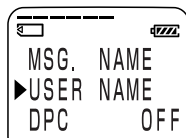
Установив имя пользователя цифрового диктофона, можно автоматически добавлять имя пользователя для записанного сообщения. Когда сообщение отображается в программном обеспечении “Digital Voice Editor”, указанное здесь имя пользователя отображается как “User Name”.

## Примечание

Имя пользователя не отображается на цифровом диктофоне.

### 1 Поверните переключатель в сторону MENU.

Отобразится окно режима меню.



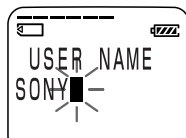
### 2 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶|/|◀) для выбора элемента “USER NAME”, а затем нажмите на переключатель (■•▶).

Отобразится окно ввода имени пользователя.

### 3 Введите символы.

Имя пользователя может содержать не более 20 символов.

Для ввода и изменения символов см. стр. 48.



### 4 Нажимайте на переключатель (■•▶) более одной секунды для фиксации имени.

### 5 Передвиньте переключатель в сторону MENU для выхода из режима меню.

Окошко дисплея перейдет в обычное состояние.

## ☞ Для отмены установки имени пользователя

Нажмите кнопку STOP.

продолжение на следующей стр.

## Назначение названий для папок и сообщений

### — Папка/сообщение/имя пользователя (продолжение)

## Ввод символов

Выполните действия, описанные ниже, при появлении запроса на ввод символов (когда курсор мигает в пункте 5 при назначении названия для папки, см. стр. 45, или в пункте 4 и 3 при назначении названия для сообщения и изменении имени пользователя - стр. 46 и 47).

### Чтобы ввести символы

- ①Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора нужного символа.  
Порядок наборов символов см. на следующей странице.
- ②Нажмите кратковременно на переключатель (■●▶) для фиксации.
- Курсор перейдет на следующую позицию.
- ③Повторите действия ① и ② для ввода других символов.

### Чтобы изменить символы

Если при вводе символов или изменении имени допущена ошибка, выполните ввод снова после удаления всех символов нажатием кнопки ERASE более одной секунды или измените отдельные символы следующим образом.

- ①Поместите курсор на символ, который необходимо изменить.  
Чтобы переместить курсор назад (влево), кратковременно нажмите кнопку INDEX/BOOKMARK.  
Чтобы переместить курсор вперед (вправо), кратковременно нажмите на переключатель (■●▶).
- ②Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора нужного символа.  
Чтобы удалить символ и положение, в котором он находился, поместите курсор на символ, который необходимо удалить, и кратковременно нажмите кнопку ERASE.
- ③Нажмите на переключатель (■●▶) для перемещения курсора вперед и повторите действия ① и ② для изменения других символов.

### Примечание

Символ невозможно вставить в имя. Следует просто изменить все символы, следующие за символом, который необходимо вставить.

## Использование переключателя и кнопок при назначении названия для папки/сообщения

| Выполните следующее                                     | Чтобы   |
|---|---|
| Кратковременно нажмите на переключатель (■●►)           | Установить символ (перемещение курсора к следующему положению). |
| Нажимайте на переключатель (■●►) более 1 секунды        | Установить имя (завершение ввода имени).                        |
| Нажмите переключатель вверх (►►I) кратковременно        | Выбрать символы (перемещение к следующему положению).           |
| Нажимайте переключатель вверх (►►I) более 1 секунды     | Выбрать символы (быстрое перемещение к следующему положению).   |
| Нажимайте переключатель вниз (I◄◄) кратковременно       | Выбрать символы (возврат к предыдущему положению).              |
| Нажимайте переключатель вниз (I◄◄) более 1 секунды      | Выбрать символы (быстрый возврат к предыдущему положению).      |
| Поверните переключатель в сторону FOLDER кратковременно | Изменить набор символов.  |
| Нажмите кнопку ERASE кратковременно                     | Удалить символ.   |
| Нажимайте кнопку ERASE более 1 секунды                  | Удалить все символы.  |
| Нажмите кнопку INDEX/BOOKMARK кратковременно            | Перемещение курсора назад влево.                                |
| Нажимайте кнопку INDEX/BOOKMARK более 1 секунды         | Быстрое перемещение курсора назад влево.                        |

### Наборы символов

| Порядок             | Символы  |
|---------------------|--|
| 1 (Заглавные буквы) | A B C D ~ X Y Z  |
| 2 (Символ 1)        | ' , / : (пробел)   |
| 3 (Маленькие буквы) | a b c d ~ x y z  |
| 4 (Символ 1)        | ' , / : (пробел)   |
| 5 (Цифры)           | 0 1 2 ~ 8 9  |
| 6 (Символ 2)        | ! " # \$ % & ( ) * . ;<br>< = > ? @ _ ' + - ' , / : (пробел) |

# Воспроизведение сообщения в нужный день и время с сигналом предупреждения

Можно воспроизвести сигнал предупреждения и начать воспроизведение выбранного сообщения в нужное время. Можно назначить воспроизведение сообщения в нужный день, один раз в неделю или ежедневно в одно и то же время. Можно также воспроизвести сигнал предупреждения без воспроизведения сообщения.

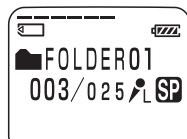
### Примечание

Предупреждение установить невозможно, если установка часов не выполнена или не записано ни одного сообщения.



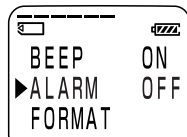
## 1 Выберите сообщение, которое необходимо воспроизвести.

Подробную информацию о выборе нужного сообщения см. в пунктах 1 и 2 раздела "Воспроизведение сообщений" а стр. 18.



## 2 Перейдите в режим установки предупреждения.

- ① Нажмите переключатель в сторону MENU. Окошко дисплея перейдет в режим меню.
- ② Нажмите переключатель вверх или вниз (►►I/I◀◀) для выбора "ALARM".
- ③ Нажмите на переключатель (■●►). Окошко дисплея перейдет в режим установки предупреждения.
- ④ Нажмите переключатель вверх или вниз (►►I/I◀◀) для выбора "ON". Если значение "ON" уже было выбрано, выполните следующие действия.



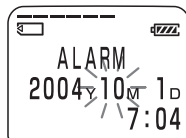
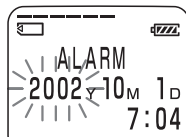
- ⑤ Нажмите на переключатель (■•►).  
В окошке дисплея отобразится индикация "DATE".



### 3 Установите дату воспроизведения предупреждения.

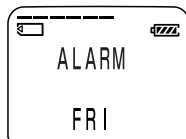
#### Для воспроизведения в нужный день

- ① Нажмите на переключатель (■•►), когда отображается индикация "DATE". Будут мигать цифры, означающие год.
- ② Нажмите переключатель вверх или вниз (►►I/I◄◄) для выбора цифр, означающих год, и нажмите на переключатель (■•►). Будут мигать цифры, означающие месяц.
- ③ Установите последовательно месяц и день, а затем нажмите на переключатель (■•►).



#### Для воспроизведения один раз в неделю

Нажмите переключатель вверх или вниз (►►I/I◄◄) для выбора дня недели ("SUN" соответствует воскресенью "SAT" - субботе). Затем нажмите на переключатель (■•►).



#### Для воспроизведения ежедневно в одно и то же время

Нажмите переключатель вверх или вниз (►►I/I◄◄) для выбора значения "DAILY". Затем нажмите на переключатель (■•►).

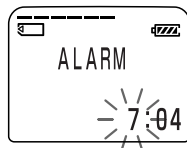


продолжение на следующей стр.

## Воспроизведение сообщения в нужный день и время с сигналом предупреждения (продолжение)

### 4 Установите время воспроизведения предупреждения.

- ① Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора цифр, означающих час, и нажмите на переключатель (■●▶).  
Будут мигать цифры, означающие минуты.
- ② Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора цифр, означающих минуты, и нажмите на переключатель (■●▶).



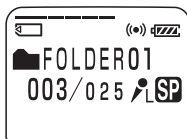
### 5 Выберите звуковой сигнал для предупреждения.

- ① Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора значения "BEEP & PLAY" или "BEEP ONLY".
- ② Нажмите на переключатель (■●▶).



### 6 Нажмите переключатель в сторону MENU для выхода из режима меню.

На дисплее снова появится обычная индикация.  
При выборе сообщения, для которого установлено предупреждение, отобразится индикация "((●))".



### Когда наступят установленный день и время

В установленное время в течение 10 секунд прозвучит сигнал предупреждения, и начнется воспроизведение выбранного сообщения (если при выполнении пункта 5 было выбрано значение "BEEP ONLY", прозвучит только сигнал предупреждения).  
Во время воспроизведения предупреждения в окошке дисплея будет мигать индикация "ALARM".  
По окончании воспроизведения устройство автоматически остановится в начале этого сообщения.

### Чтобы снова прослушать это же сообщение

Нажмите на переключатель (■●▶). Это же сообщение будет воспроизведено с начала.

## Чтобы отменить установку предупреждения до начала воспроизведения

Нажмите кнопку STOP, когда слышен звуковой сигнал предупреждения. Остановку можно выполнить, даже если активизирована функция HOLD.

## Для отмены установки предупреждения

Выберите при выполнении действий ④ пункта 2 на стр. 50 значение "OFF", а затем нажмите на переключатель (■●▶).

## Для проверки установки предупреждения

Выполните действия с 1 по ④ пункта 2 на стр. 50 для отображения текущей установки даты и времени предупреждения. Затем выполните пункты с 3 по 6 на стр. 51 и 52 для изменения даты и времени предупреждения.

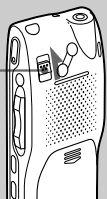


## Примечания

- Для одного сообщения нельзя установить несколько настроек сигнала.
- Если подошло время предупреждения, а в это время воспроизводится другое сообщение с предупреждением, воспроизведение этого сообщения будет приостановлено, и начнется воспроизведение нового сообщения.
- Если время предупреждения подошло в процессе выполнения записи, предупреждение прозвучит по окончании записи. Когда подойдет время предупреждения, начнет мигать индикация "(●)".
- Если в процессе выполнения записи подошло время не одного, а нескольких предупреждений, будет воспроизведено только первое сообщение.
- Если подошло время предупреждения, а устройство находится в режиме меню, прозвучит звуковой сигнал предупреждения, и режим меню будет отменен.
- При удалении сообщения, для которого установлено предупреждение, установка предупреждения будет отменена.
- При разбивке сообщения, для которого установлено предупреждение, установка предупреждения остается действительной только для первой части разбитого сообщения.
- При объединении сообщений, для которых установлено предупреждение, будет отменена установка предупреждения для второго сообщения.
- Можно отрегулировать громкость воспроизведения, используя кнопки VOL +/-.
- Если время предупреждения подошло в процессе удаления, предупреждение прозвучит по окончании удаления.
- Установка предупреждения не будет отменена по окончании воспроизведения сигнала предупреждения.

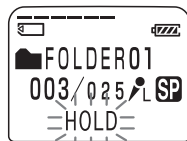
# Предотвращение случайных операций — Функция HOLD

Переключатель  
HOLD



Передвиньте переключатель HOLD в направлении стрелки. Три раза мигнет индикация “HOLD”, означая, что все функции кнопок заблокированы.

Когда функция HOLD активизируется во время остановки, после трехкратного мигания индикации “HOLD” дисплей полностью выключится.



## Для отмены функции HOLD

Передвиньте переключатель HOLD в противоположном направлении.

### Примечание

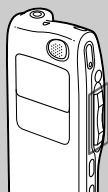
Когда функция HOLD активизируется во время записи, то для остановки записи сначала выключите функцию HOLD.

### Совет

Даже если активизирована функция HOLD, можно остановить воспроизведение сигнала предупреждения. Чтобы остановить воспроизведение сигнала предупреждения или сообщения, нажмите кнопку STOP (простое воспроизведение остановить нельзя).

## Форматирование “Memory Stick”

Можно отформатировать “Memory Stick” на цифровом диктофоне с Memory Stick. При форматировании будут удалены все данные, записанные на “Memory Stick”, включая изображения и другие данные. Перед форматированием проверьте данные на “Memory Stick”. Так как имеющиеся в продаже “Memory Stick” уже отформатированы на заводе, перед первым использованием “Memory Stick” ее не нужно форматировать. Прилагаемая “Memory Stick” также была отформатирована.



Переключатель (▶▶I/  
I◀◀/■●▶/MENU)

### 1 Поверните переключатель в сторону MENU.

Окошко дисплея перейдет в режим меню.

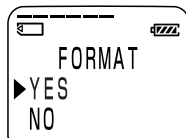
### 2 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора элемента “FORMAT”.



### 3 Нажмите на переключатель (■●▶).

Отобразится окно форматирования.

### 4 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора значения “YES”.



продолжение на следующей стр.

## Форматирование “Memory Stick” (продолжение)

### 5 Нажмите на переключатель (■•►).

В окошке дисплея отобразится индикация “OK?”.

### 6 Еще раз нажмите на переключатель (■•►).

Начнется форматирование.

В окошке дисплея отобразится индикация “FORMATTING”.

По окончании форматирования окошко дисплея примет вид, описанный в пункте 2.



### 7 Нажмите переключатель в сторону MENU для выхода из режима меню.

Окошко дисплея перейдет в обычное состояние.

По окончании форматирования на “Memory Stick” будет автоматически создано три папки (как и в случае, когда “Memory Stick” устанавливается впервые).

### Чтобы отменить форматирование

Выберите значение “NO” при выполнении пункта 4 или нажмите кнопку STOP, когда в пункте 5 отображается индикация “OK ?”.

### Примечания

- Не форматируйте “Memory Stick” на компьютере. При форматировании карты “Memory Stick” используйте функцию форматирования цифрового диктофона.
- Нельзя выполнить форматирование, если переключатель защиты от записи на “Memory Stick” установлен в положение “LOCK”.

# Изменение установок — MENU

## Управление с помощью меню

Во время остановки, записи или воспроизведения можно использовать меню для изменения режимов работы воспроизведения и записи, режима дисплея или других установок. Отобразите меню и измените установки следующим образом:

- 1 Поверните переключатель в сторону MENU.**  
Дисплей перейдет в режим меню.
- 2 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора элемента меню, установку которого необходимо изменить.**  
Отобразятся “Элементы меню”, указанные на следующей странице. Во время воспроизведения и записи отображается ограниченное количество элементов.
- 3 Нажмите на переключатель (■•▶).**  
Отобразится режим установки выбранного элемента меню.
- 4 Нажмите переключатель вверх или вниз (▶▶I/I◀◀) для выбора нужной установки, а затем нажмите на переключатель (■•▶).**  
Установка будет изменена. Информацию об установках см. в разделе “Элементы меню” на следующей странице.
- 5 Передвиньте переключатель в сторону MENU для выхода из режима меню.**  
Окошко дисплея перейдет в обычное состояние.

продолжение на следующей стр.

## Изменение установок — MENU (продолжение)

### Элементы меню

#### Элементы меню Установки (\*: исходные установки)

|             |   |
|-------------|---|
| MIC SENSE   | Н (высокая): для выполнения записи на собраниях или в тихом и/или большом помещении.<br>L *(низкая): для записи дикторской речи или в шумном месте.   |
| V•O•R       | ON: Функция V•O•R (запись, управляемая голосом) включена. Запись начинается, когда устройство улавливает звук, и заканчивается, когда звук не слышен. Запись во время отсутствия звука не выполняется.<br>OFF*: Функция V•O•R отключена. Выбрана обычная операция записи. |
| NEW FOLDER  | Отображение окна для добавления новой папки (YES/NO*). См. стр. 39  |
| FOLDER NAME | Отображение окна для изменения имени папки. См. стр. 44.  |
| MSG. NAME   | Отображение окна для изменения названия сообщения. См. стр. 46.   |
| USER NAME   | Отображение окна для изменения имени пользователя цифрового диктофона. См. стр. 47.   |
| DPC         | Отображение окна для установки скорости воспроизведения (ON/OFF*). См. стр. 28.   |
| CONT.       | ON: возможность непрерывного воспроизведения всех сообщений в папке.<br>OFF*: воспроизведение останавливается по окончании каждого сообщения.   |
| EASY-S      | ON: можно вернуться примерно на 3 секунды назад, нажав переключатель вниз (I◀◀), или перейти примерно на 10 секунд вперед, нажав переключатель вверх (▶▶I).<br>OFF*: можно перемещаться по сообщениям назад или вперед, нажав переключатель вниз или вверх (I◀◀/▶▶I).     |

**Элементы меню Установки (\*: исходные установки)**

|           |  |
|-----------|--|
| BEEP      | ON*: подача звукового сигнала, свидетельствующего о принятии операции.<br>OFF: подача звукового сигнала, за исключением предупредительного, отключена.                                   |
| ALARM     | Отображение окна для установки предупреждения (ON/OFF*). См. стр. 50.  |
| FORMAT    | Отображение окна для форматирования "Memory Stick" (YES/NO*). См. стр. 55.   |
| DATE&TIME | Отображение окна для установки часов. См. стр. 8.  |
| DISPLAY   | Отображение окна для изменения режима дисплея. См. стр. 25.  |
| MODE      | SP*: возможность записи звука с более высоким качеством.<br>LP: возможность записи в течение более продолжительного времени.<br>Информацию о максимальном времени записи см. на стр. 12. |

**☞ Если не вставлена "Memory Stick"**

"NEW FOLDER", "FOLDER NAME", "MSG. NAME", "ALARM", "FORMAT" и "DISPLAY" не будут отображаться в режиме меню.

**☞ Во время воспроизведения**

Можно изменять установки только для элементов меню "DPC", "CONT." и "DISPLAY".

**☞ Во время записи**

Можно изменять установки только для элементов меню "MIC SENSE", "V•O•R" и "DISPLAY".

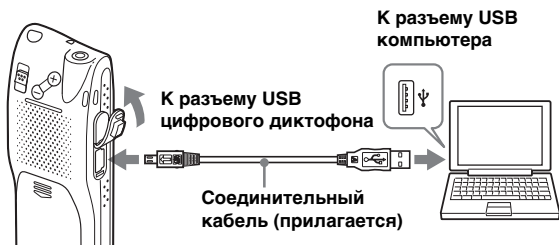
# Использование программы “Digital Voice Editor”

Путем подключения цифрового диктофона к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB можно использовать программу “Digital Voice Editor” для выполнения следующих операций:

- сохранение сообщений с цифрового диктофона на жесткий диск компьютера;
- перенос сообщений с ПК обратно на цифровой диктофон;
- воспроизведение и монтаж сообщений на компьютере;
- отправка голосового сообщения электронной почты с помощью программы электронной почты, поддерживающей MAPI;
- транскрибирование сообщения, записанного на цифровой диктофон, с использованием программы распознавания речи Dragon NaturallySpeaking® (не прилагается).

Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации прилагаемой программы “Digital Voice Editor 2”.

## Подсоединение



## Примечания относительно подключения цифрового диктофона к компьютеру

- Убедитесь, что на дисплее отображается “PC CONNECT”.
- Компьютер может распознать устройство как “ICD-MS515”. Даже если это произойдет, продолжайте работу.
- Не подключайте к устройству наушник-ресивер или головные телефоны.
- Проверьте, чтобы батарейки были установлены в устройство.

## Системные требования

Компьютер и системное программное обеспечение должны отвечать следующим минимальным требованиям.

- IBM PC/AT или совместимые с ними
  - ЦП: процессор Pentium® II 266 МГц или выше
  - ОЗУ: 64 МБ или более
  - Место на жестком диске: 70 МБ или более в зависимости от размера и количества хранимых звуковых файлов
  - Дискковод CD-ROM
  - Порт USB
  - Звуковая карта: совместимая с Sound Blaster 16
  - Дисплей: High color (16 бит) или более с разрешением 800 x 480 точек или более
- ОС: стандартная установка Microsoft® Windows® XP Professional/XP Home Edition/2000 Professional/Millennium Edition/98 Second Edition/98 (это программное обеспечение нельзя использовать с Windows® 95 или Windows® NT).

## Примечания

- Это программное обеспечение нельзя использовать на компьютере Macintosh.
- Не поддерживаются компьютеры, собранные вручную, компьютеры, операционные системы которых установлены или обновлены пользователем, или компьютеры с возможностью загрузки нескольких операционных сред.
- Если цифровой диктофон не подсоединяется к компьютеру с помощью разъемов USB, то для переноса данных с “Memory Stick” на компьютер потребуется компьютер, оснащенный слотом для “Memory Stick” или дополнительными адаптерами для “Memory Stick”, представленными ниже:
  - адаптер PC Card для Memory Stick (MSAC-PC3)

# Меры предосторожности

## Питание

Для работы устройства используйте только источник питания 3 В постоянного тока. Используйте щелочные батарейки размера AAA (LR03).

## Техника безопасности

Не пользуйтесь устройством во время вождения автомобиля, езды на велосипеде и управления любыми самоходными механизмами.

## Обращение с устройством

- Не оставляйте аппарат вблизи источников тепла или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, скоплений пыли или механических ударов.
- При попадании внутрь устройства твердых предметов или жидкости извлеките батарейки и не пользуйтесь устройством, пока его не проверит квалифицированный специалист.

## Помехи

- При размещении устройства рядом с источниками переменного тока, флуоресцентной лампой или мобильным телефоном во время записи или воспроизведения могут быть слышны помехи.
- Если во время записи провести каким-либо предметом, например пальцем, по устройству или задеть за него, могут записаться помехи.

## Уход

Для чистки корпуса используйте мягкую ткань, слегка смоченную водой. Не следует пользоваться для этого спиртом, бензином или разбавителем.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного аппарата, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

При возникновении проблем с устройством, когда в нем установлена “Memory Stick”, обратитесь к ближайшему дилеру Sony, не вынимая “Memory Stick”. Это будет способствовать более быстрому решению проблемы.

## Рекомендации по созданию резервных копий

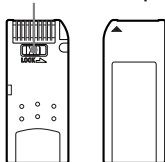
Во избежание возможной потери данных в результате случайных действий или неисправной работы цифрового диктофона рекомендуется создавать резервные копии записанных сообщений на магнитофоне, компьютере и т.д.

## Использование “Memory Stick”

- Не форматируйте “Memory Stick” на компьютере. При форматировании карты “Memory Stick” используйте функцию форматирования цифрового диктофона.
- Не допускайте касания или контакта металлических предметов с металлическими частями узла разъемов.
- Прикрепляйте наклейку, прилагаемую к “Memory Stick”, только на предназначенное для этого место. Не используйте другие наклейки.
- Не изгибайте, не роняйте и не трясите “Memory Stick” слишком сильно.
- Не разбирайте “Memory Stick” и не изменяйте ее конструкцию.
- Не допускайте попадания влаги на “Memory Stick”.
- Не используйте и не храните “Memory Stick” в следующих местах:
  - Слишком жарких, например в припаркованном на солнце автомобиле
  - Подверженных воздействию прямых солнечных лучей
  - Слишком влажных или подверженных воздействию коррозионных газов
- Переносите или храните “Memory Stick” в специальном футляре.

## О защите “Memory Stick” от записи

### Переключатель защиты от записи



Если переключатель защиты от записи на “Memory Stick” установлен в положение “LOCK”, данные нельзя записать или удалить.

# Устранение неполадок

Прежде чем обращаться куда-либо по поводу ремонта, проверьте следующее. Если нижеприведенный перечень не позволит Вам самостоятельно устранить неполадки, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

| Признак   | Устранение   |
|---|--|
| Аппарат не работает.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Батарейки были вставлены без соблюдения правильной полярности (стр. 6).</li><li>• Разрядились батарейки.</li><li>• Кнопки заблокированы переключателем HOLD (стр. 54). (При нажатии любой кнопки три раза мигнет индикация "HOLD".)</li></ul>  |
| Не слышен звук в громкоговорителе.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Подключен наушник-ресивер или головные телефоны.</li><li>• Регулятор в положении минимальной громкости.</li></ul>  |
| Из громкоговорителя слышен звук, даже при подключенном наушнике-ресивере. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Звук из громкоговорителя может раздаваться, если во время воспроизведения подключить наушник-ресивер не до конца. Отключите наушник-ресивер и подключите его правильно.</li></ul>  |
| Невозможно начать запись.   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Заполнена "Memory Stick". Удалите несколько сообщений. См. стр. 33.</li><li>• Не вставлена "Memory Stick".</li><li>• Переключатель защиты от записи на вставленной "Memory Stick" установлен в положение "LOCK" (стр. 63).</li><li>• Выбранная папка содержит 999 записанных сообщений. Выберите другую папку или удалите несколько сообщений (стр. 33).</li></ul> |

| Признак   | Устранение   |
|---|--|
| Невозможно удалить сообщение.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переключатель защиты от записи на вставленной “Memory Stick” установлен в положение “LOCK” (стр. 63).</li> <li>• Для сообщения или папки, содержащей сообщение, на компьютере установлен статус “Read-only” (Только для чтения). Откройте данные на “Memory Stick”, используя Проводник Windows, и снимите флажок параметра “Read-only” (Только для чтения) на вкладке “Properties” (Свойства).</li> <li>• С помощью этого устройства нельзя удалить другие форматированные данные (кроме файлов формата MSV).</li> </ul> |
| Невозможно удалить все сообщения в папке.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переключатель защиты от записи на вставленной “Memory Stick” установлен в положение “LOCK” (стр. 63).</li> <li>• Для папки или сообщения в папке на компьютере установлен статус “Read-only” (Только для чтения). Откройте данные на “Memory Stick”, используя Проводник Windows, и снимите флажок параметра “Read-only” (Только для чтения) на вкладке “Properties” (Свойства).</li> </ul>   |
| Невозможно добавить запись или наложить запись. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Осталось слишком мало памяти. Наложенная запись будет удалена по окончании наложения записи. Поэтому наложение записи можно выполнить только в течение оставшегося времени записи.</li> <li>• Нельзя наложить запись на файл MSV (ADPCM), записанный на цифровом диктофоне ICD-MS1.</li> </ul>  |
| Слышны помехи.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Во время записи Вы случайно провели каким-либо предметом, например пальцем, по устройству или задели за него. Эти помехи были записаны.</li> <li>• Во время записи или воспроизведения устройство находилось рядом с источниками переменного тока, флуоресцентной лампой или мобильным телефоном.</li> <li>• Во время записи штекер подключенного микрофона был загрязнен. Почистите его.</li> <li>• Штекер наушника-ресивера/головных телефонов загрязнен. Почистите его.</li> </ul>                                     |

**продолжение на следующей стр.**

## Устранение неполадок (продолжение)

| Признак   | Устранение   |
|---|--|
| Низкий уровень записи.  | • Для элемента MIC SENSE установлено значение “L”. Отобразите меню и установите для элемента MIC SENSE значение “H” (стр. 58).   |
| Запись прерывается.   | • Включена усовершенствованная функция V•O•R. Отобразите меню и установите для элемента V•O•R значение “OFF” (стр. 58).  |
| Неустойчивый уровень записи (при записи музыки и т.д.)              | • Устройство обеспечивает автоматическую настройку уровня записи при записи встреч и т.д. и не предназначено для записи музыки.  |
| Запись прерывается (при записи с внешнего устройства).              | • Если для подключения источника звука к цифровому диктофону используется соединительный аудиокабель без резистора, звук может записаться с прерываниями. Обязательно используйте соединительный аудиокабель с резистором. |
| Скорость воспроизведения очень высокая или очень низкая.            | • Скорость воспроизведения настраивается с помощью элемента DPC. Отобразите меню и заново настройте скорость с помощью элемента DPC (стр. 28).   |
| На дисплее отображается индикация “--:--”.                          | • Не была выполнена установка часов (стр. 8).  |
| На дисплее REC DATE отображается индикация “--Y--M--D” или “--:--”. | • Дата записи не будет отображаться, если сообщение было записано, когда часы не были установлены.   |
| Невозможно объединить сообщения.                                    | • На сообщение установлена закладка. Удалите закладку, а затем объедините сообщения.   |
| В режиме меню отображено меньшее количество элементов меню.         | • Некоторые элементы меню не отображаются, так как не вставлена “Memory Stick” (стр. 59).  |

| Признак  | Устранение   |
|--|--|
| Символ в имени папки или названии сообщения отображается как "□".  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Устройство не поддерживает и не может отображать некоторые символы, которые были введены с помощью прилагаемой программы "Digital Voice Editor".</li> </ul>   |
| Сообщения не отсортированы в папке по количеству меток приоритета.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пока сообщения не будут отсортированы с помощью прилагаемой программы "Digital Voice Editor", они сортируются устройством в соответствии с установкой, имеющейся на компьютере. С помощью компьютера заново выполните сортировку по количеству меток приоритета, используя прилагаемую программу "Digital Voice Editor".</li> </ul> |
| Оставшееся время, отображаемое в окошке дисплея, меньше времени, отображаемого в прилагаемой программе "Digital Voice Editor". | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Устройство нуждается в определенном объеме памяти для работы системы. Этот объем вычитается из оставшегося времени, что и является причиной разницы.</li> </ul>   |
| Слишком быстро разряжаются батарейки.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Продолжительность работы от батареек на стр. 7 основывается на воспроизведении через встроенный громкоговоритель со средним уровнем громкости (с использованием щелочных батареек Sony LR03(SG)). Продолжительность работы от батареек может сократиться в зависимости от условий эксплуатации устройства.</li> </ul>               |
| Аппарат не работает надлежащим образом.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выньте и снова вставьте батарейки (стр. 7).</li> </ul>  |

Помните, что записанные сообщения могут быть удалены во время обслуживания или ремонта устройства.

### Сообщения об ошибках цифрового диктофона

| Сообщение об ошибке   | Причина/устранение  |
|-----------------------|---|
| "MEMORY STICK ERROR"  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Снова вставьте "Memory Stick". Если после установки снова отображается это сообщение, возможно, "Memory Stick" неисправна.</li></ul>  |
| "NO MEMORY STICK"     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Если "Memory Stick" уже вставлена, вставьте ее заново.</li></ul>  |
| "UNKNOWN DATA"        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Устройство не может воспроизвести или удалить выбранное сообщение, потому что используется другой формат файла.</li></ul>   |
| "ACCESS ERROR"        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Переключатель защиты от записи установлен в положение "LOCK" (стр. 63), верните переключатель в нормальное положение и вставьте "Memory Stick" снова. Если сообщение отображается снова, необходимо отформатировать вставленную "Memory Stick" (стр. 55). Выполните резервное копирование данных на компьютере после проверки содержания.</li></ul> |
| "FORMAT ERROR"        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Нельзя использовать "Memory Stick", отформатированную на других устройствах. Используйте элемент FORMAT в меню для форматирования "Memory Stick".</li></ul>   |
| "MEMORY STICK LOCKED" | <ul style="list-style-type: none"><li>• Переключатель защиты от записи на вставленной Memory Stick установлен в положение "LOCK" (стр. 63). В таком положении нельзя выполнить запись, редактирование или форматирование. Сдвиньте переключатель влево и вставьте карту снова.</li></ul>  |
| "FILE PROTECTED"      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Для сообщений на компьютере установлен статус "Read-only". Нельзя выполнить редактирование или удаление сообщений и папок, включая сообщения со статусом "Read-only".<br/>Снимите флажок параметра "Read-only" на вкладке "Properties" файлов, открытых в Проводнике Windows.</li></ul>   |

| Сообщение об ошибке         | Причина/устранение   |
|-----------------------------|--|
| “FOLDER PROTECTED”          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для папок на компьютере установлен статус “Read-only”. Нельзя выполнить редактирование, удаление, добавление или перемещение сообщений в этих папках со статусом “Read-only”. Снимите флажок параметра “Read-only” на вкладке “Properties” папок, открытых в Проводнике Windows.</li> </ul> |
| “LOW BATTERY”               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Разрядились батарейки. Вставьте новые батарейки.</li> </ul>   |
| “INDEX FULL”                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Невозможно добавить индекс, так как в папках содержится более 999 сообщений или остался небольшой объем памяти на Memory Stick. Прежде чем добавить индекс, удалите несколько сообщений.</li> </ul>   |
| “FOLDER FULL”               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Невозможно добавить папку, так как на “Memory Stick” остался небольшой объем памяти. Прежде чем добавить папку, удалите какие-нибудь папки или сообщения.</li> </ul>  |
| “INVALID FUNCTION IN ADPCM” | <ul style="list-style-type: none"> <li>Невозможно использовать часть функций редактирования этого устройства для сообщений в файлах MSV (ADPCM).</li> </ul>  |

### Системные ограничения

Устройство имеет некоторые системные ограничения. Затруднения, упоминаемые ниже, не являются неисправностью устройства.

| Признак   | Причина/устранение   |
|---|--|
| Невозможно выполнить запись сообщений в течение указанного максимального времени. | <ul style="list-style-type: none"><li>• При записи сообщений с переменным использованием режимов SP и LP время записи изменяется в пределах от максимального времени записи в режиме SP до максимального времени записи в режиме LP.</li><li>• На вставленной “Memory Stick” могут содержаться другие форматированные данные (например, изображения).</li><li>• Так как существует минимальная единица записи, то, если продолжительность каждого сообщения не кратна минимальной единице записи, оставшееся время записи может уменьшиться на время, превышающее общую продолжительность сообщений.</li><li>• Максимальное время записи изменяется в зависимости от количества папок или сообщений.</li></ul> |
| Сообщение нельзя разбить на части во время записи или воспроизведения.            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Оставшийся объем памяти на вставленной “Memory Stick” недостаточен для добавления. Если оставшийся объем памяти меньше, чем объем минимальной единицы записи, то невозможно разбить сообщение</li><li>• Невозможно разбить сообщение в папке, содержащей более 999 сообщений.</li></ul>  |
| Невозможно объединить сообщения.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Невозможно объединить сообщения, записанные в разных режимах записи (SP/LP).</li></ul>   |
| Невозможно добавить папку.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Оставшийся объем памяти на вставленной “Memory Stick” недостаточен для добавления. Если оставшийся объем памяти меньше, чем объем минимальной единицы записи, то невозможно добавить папку.</li></ul>  |

## О минимальной единице записи

Для записи сообщения или добавления индекса или папки требуется время, соответствующее продолжительности минимальной единицы записи. Хотя реальное время записи сообщения может быть меньше этой минимальной единицы записи, продолжительность сообщения считается равной минимальной единице записи.

Если оставшееся время записи на “Memory Stick” меньше минимальной единицы записи, то невозможно добавить индекс или папку на эту “Memory Stick”.

### Минимальная единица записи

| Карта “Memory Stick” | Режим SP | Режим LP |
|----------------------|----------|----------|
| 16 МБ                | 8 сек.   | 22 сек.  |
| 32 МБ                | 8 сек.   | 22 сек.  |
| 64 МБ                | 8 сек.   | 22 сек.  |
| 128 МБ               | 8 сек.   | 22 сек.  |

## О максимальном времени записи и максимальном количестве сообщений или папок

На “Memory Stick” сохраняются не только записанные сообщения, но и информация об индексах и количестве папок. Следовательно, с увеличением количества сообщений или папок объем свободной памяти на “Memory Stick” уменьшается.

В зависимости от этого изменяется максимальное время записи и количество сообщений или папок.

Однако только в том случае, когда максимальное время записи использовано полностью, можно добавить не более двух индексов. Это означает, что сообщение можно разбить на три части и удалить ненужную часть сообщения, которая привела к максимальному времени записи.

# Технические характеристики

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Записываемый носитель                | “Memory Stick”, монофоническая запись  |
| Время записи                         | См. стр. 12.   |
| Диапазон частот                      | SP: 120 Гц - 7000 Гц<br>LP: 120 Гц - 3500 Гц   |
| Громкоговоритель                     | Прибл. диаметр - 23 мм.  |
| Выходная мощность                    | 200 мВт  |
| Вход/выход                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Гнездо наушника (мини-разъем) для наушника-ресивера/головных телефонов 8 - 300 Ом</li><li>• Гнездо для микрофона (мини-разъем, моно) с питанием от устройства<br/>Минимальный уровень входного сигнала: 0,7 мВ 3 кОм или микрофон с более низким сопротивлением</li><li>• Разъем USB</li></ul> |
| Регулировка скорости воспроизведения | От +100% до -50% (DPC)   |
| Требования к источнику питания       | Две щелочные батарейки размера AAA (LR03): 3 В пост. тока  |
| Размер                               | 34,4 x 106,3 x 18 мм (ш/в/г)<br>(не включая выступающие детали и органы управления)  |
| Масса                                | 75 г (включая батарейки и “Memory Stick”)  |
| Прилагаемые принадлежности           | Карта “Memory Stick” x 1<br>Программное обеспечение (на диске CD-ROM) x 1<br>Наушники-ресиверы x 1<br>Соединительный кабель USB x 1<br>Футляр для переноски x 1<br>Щелочные батарейки LR03 (размер AAA) x 2 (в некоторые регионы не поставляются)  |
| Дополнительные принадлежности        | Активный громкоговоритель SRS-T88, SRS-T80/<br>Электретный конденсаторный микрофон ECM-C10, ECM-Z60 (вариомикрофон)/<br>Соединительный аудиокабель RK-G64HG, RK-G69HG (кроме Европы)/Memory Stick MSA-32AN (32 МБ), MSA-64AN (64 МБ), MSA-128AN (128 МБ)/<br>Адаптер PC Card для Memory Stick MSAC-PC3                                 |

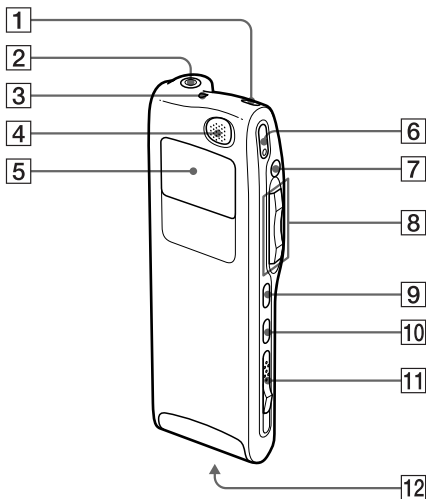
Некоторые из перечисленных выше дополнительных принадлежностей могут не поставляться Вашему дилеру. Обратитесь к дилеру для получения подробной информации.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

# Указатель деталей и органов управления

Подробнее см. на страницах, указанных в скобках.

## Вид спереди



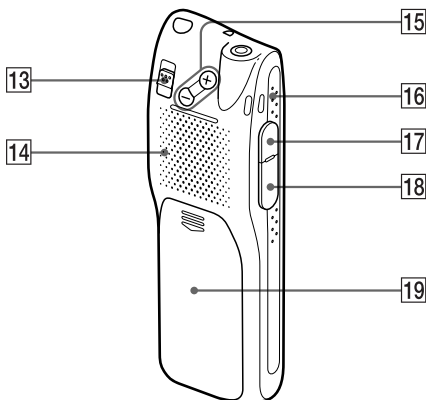
- 1 Кнопка ERASE (33)
- 2 Гнездо EAR (наушник) (19)
- 3 Индикатор OPR (работа) (14, 19)
- 4 Встроенный микрофон (14, 16)
- 5 Окошко дисплея (23)
- 6 Кнопка ●REC (запись)/ REC PAUSE (14)
- 7 Кнопка STOP (15)

- 8 Переключатель FOLDER/MENU/ **◀◀** (проверка/быстрая перемотка назад)/ **▶▶** (поиск/быстрая перемотка вперед)/ **■•▶** (воспроизведение/ стоп•ввод)
- 9 Кнопка INDEX/BOOKMARK (29, 36)
- 10 Кнопка A-B REPEAT/ PRIORITY (30, 42)
- 11 Рычажок EJECT (11)
- 12 Слот для Memory Stick (10)

**продолжение на следующей стр.**

## Указатель деталей и органов управления (продолжение)

### Вид сзади



- 13** Переключатель HOLD (27, 54)
- 14** Громкоговоритель
- 15** Кнопки VOL (громкость) +/- (19)
- 16** Отверстие для прилагаемой наручной петли
- 17** Гнездо MIC (PLUG IN POWER) (17)
- 18** Разъем USB (60)
- 19** Отделение для батареек (6)

# Индекс

## А

“ACCESS”, сообщение ..... 10

## Д

Digital Voice Editor ..... 60

DPC (цифровая регулировка тембра) ..... 20, 28

## М

“Memory Stick”, извлечение .... 11

“Memory Stick”, минимальная единица записи ..... 71

“Memory Stick”, переключатель защиты от записи ..... 63

“Memory Stick”, примечания по использованию ..... 63

“Memory Stick”, типы ..... 11

“Memory Stick”, установка .... 10

“Memory Stick”, формат ..... 55

## V

V•O•R ..... 16, 58

## Б

Батарейки, замена ..... 7

Батарейки, индикация оставшегося заряда ..... 7

Батарейки, установка ..... 6

Блокировка ..... 27, 54

## В

Ввод символов ..... 48

Внешние громкоговорители ... 19

Внешний микрофон ..... 17

Воспроизведение ..... 18

Дисплей счетчика ..... 26

## Д

Добавление, закладка ..... 29

Добавление, запись ..... 31

Добавление, метки приоритета ..... 42

Добавление, папка ..... 39

## З

Закладка ..... 29

Звуковой сигнал ..... 59

## И

Имя папки ..... 13, 18, 44

Имя пользователя ..... 47

Имя сообщения ..... 27, 46

Использованный объем памяти ..... 14, 17

## K

Контроль записи ..... 16

## M

Максимальное время записи ..... 12

Максимальное количество папок ..... 71

Максимальное количество сообщений ..... 12, 71

Меню ..... 57

Метки приоритета ..... 42

Микрофон, внешний ..... 17

Микрофон, встроенный ... 14, 16

Микрофон, подключение .... 17

Микрофон, чувствительность ..... 16, 58

## Н

Назначение названий, папки ..... 44

Назначение названий, сообщения ..... 46

Наложение записи ..... 32

Непрерывное воспроизведение ..... 20, 58

Непрерывное воспроизведение ..... 20

Номер сообщения ..... 18

## О

Объединение ..... 38

Окошко дисплея ..... 23

Оставшееся время записи ... 17

Оставшийся заряд батареек .... 7

Отключение дисплея ..... 27

Отображение времени записи ..... 26

Отображение даты записи ... 26

Отображение оставшегося времени ..... 26

**продолжение на следующей стр.**

## Индекс (продолжение)

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Отображение прошедшего времени ..... | 26    |
| Отображение текущего времени .....   | 9, 26 |
| Отображение формата файла .....      | 27    |

### П

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Папка, выбор .....                   | 13, 18 |
| Папка, добавление .....              | 39     |
| Папка, максимальное количество ..... | 71     |
| Папка, удаление .....                | 40     |
| Пауза, воспроизведение .....         | 20     |
| Пауза, запись .....                  | 15     |
| Перемещение сообщения .....          | 41     |
| Повтор A-B .....                     | 30     |
| Повторное воспроизведение .....      | 22     |
| Подключение, внешний микрофон .....  | 18     |
| Подключение, компьютер ....          | 60     |
| Поиск .....                          | 21     |
| Предупреждение .....                 | 50     |
| Проверка .....                       | 15, 21 |
| Простой поиск .....                  | 22, 58 |

### Р

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Разбивка .....             | 36    |
| Режим LP .....             | 7, 12 |
| Режим SP .....             | 7, 12 |
| Режим дисплея .....        | 25    |
| Режим записи .....         | 7, 59 |
| Режим ожидания дисплея ... | 25    |

### С

|  |    |
|--|----|
| С питанием от устройства ...             | 18 |
| Системные ограничения .....              | 70 |
| Системные требования .....               | 61 |
| Скорость воспроизведения ...             | 28 |
| Случайная операция .....                 | 54 |
| Соединительный кабель USB .....          | 60 |
| Сообщение, воспроизведение .....         | 18 |
| Сообщение, максимальное количество ..... | 71 |
| Сообщение, назначение названий .....     | 46 |
| Сообщение, объединение ....              | 38 |
| Сообщение, перемещение ...               | 41 |
| Сообщение, разбиение .....               | 36 |
| Сообщение, удаление .....                | 33 |
| Сообщения об ошибках .....               | 68 |

### У

|   |    |
|---|----|
| Удаление, закладка .....                | 29 |
| Удаление, папка .....                   | 40 |
| Удаление, сообщения .....               | 33 |
| Усовершенствованная функция V•O•R ..... | 16 |
| Установка часов .....                   | 8  |

### Ф

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Формат .....                        | 55 |
| Функция паузы во время записи ..... | 15 |

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Printed in Japan